

Handel und Gewerbe in Polen

Erscheint am 1. u. 15. jeden Monats.

Bezugs-Preis:

1.00 zł. monatlich, für das Ausland
3.00 Rm. vierteljährlich.

Anzeigen-Annahme: KOSMOS, Sp. z o. o.
Poznań, ulica Zwierzyniecka 6.

Fernruf: 6823, 6105, 6275.

Anzeigen-Preis: Laut Tarif.

Bei Wiederholungen entspr. Rabatt.

Annahmeschluss: am 12. und 27. jeden Monats,
mittags 12 Uhr.

Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe, e. V.

Poznań, ulica Skośna No. 8 (Evgl. Vereinshaus) Fernruf No. 1536

3. Jahrgang

Poznań, den 1. Februar 1928

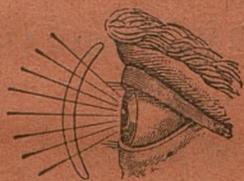
No. 3

Zentralheizungen jeder Art, kompl. Badeeinrichtungen, Kupferkessel für Haushalt u. Industrie

sowie alle **Kupferschmiedearbeiten** übernimmt

J. R. STENZEL, OSTRÓW Wlkp., Kaliska 33. Tel. 200

Ingenieurbesuch auf Wunsch.



Augenläser

in moderner Ausführung
sachgemäss zugepasst

Barometer

Thermometer

Operngläser

Feldstecher

in reichhaltiger
Auswahl.

Getreidewagen

nach amtlicher Vorschrift

Regenmesser

H. Foerster,

Diplom-Optiker

ul. Fr. Ratajczaka 35

Telephon 24-28.

Aus dem Inhalt:

	Seite
Ein Gesetz über die Konkursverhütung	25
Titelübersetzungen der seit dem 1. Januar 1928 erlassenen Gesetze und Verordnungen (Dz. Ust. Nr. 1—7)	27
Die Versicherung der Geistesarbeiter	28
Umsatzsteuer	28
Ursprungszeugnisse bei der Wareneinfuhr	28
Das Gesetz über das Handelsregister	28
Das Gerichtskostengesetz	28
Der Schutz des Schuldners gegen rücksichtslose Zwangsvollstreckung	28
Die neue Innenanleihe	29
Ueber die Kommunal-Schuldverschreibungen	29
Musterausstellung der Handelskammer Posen	29
Frachtnachforderungen der Eisenbahn	29
Deutsch-polnischer Fernsprechverkehr	29
Der neue Posttarif (3. Fortsetzung)	30
Polnische Marktberichte	31
Weltmarktpreise	32
Der deutsche Handwerker in Polen	33
Verbandsnachrichten siehe Beilage	

„Palmo“

**Tafelsenf
unerreicht!**

**M. WARM
GNIEZNO**

**Glasschleiferei
und
Spiegel-Fabrik**

Großhandlung für
Fensterglas, Bilder
und Bilderleisten.
KITTFABRIK.

En gros

Adolf Harder

liefert Hölzer aller Art, alle Bauhölzer und Schnittmaterial.

HOLZHANDLUNG

Poznań, ul. Traugutta 7.

HOLZPLATZ GÓRNA WILDA 134 a.

En détail

Verband für Handel u. Gewerbe e. V.

Poznań, ul. Skośna 8.

Wirtschaftliche Organisation der gesamten städtischen
deutschen Bevölkerung des ehemaligen Bezirks Posen.

Telefon 1536.

Geschäftsstunden
von 8—3 Uhr.

Beitrag: Mindestbeitrag 50 gr monatlich, im
übrigen $\frac{1}{2}\%$ des Einkommens nach
Selbsteinschätzung der Mitglieder

Sprechstunden des Geschäftsführers
von 11—2 Uhr.

Bei Zahlungen an den Verband bitten wir zu beachten:

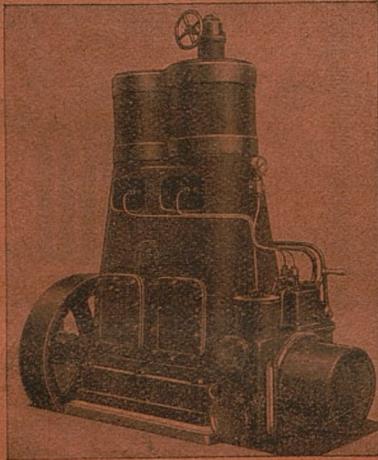
Verbandsbeiträge und sämtliche anderen Zahlungen sind auf das Konto des Verbandes bei der Bank für
Handel und Gewerbe, Posen, P. K. O. Nr. 200 490 einzuzahlen. Außerdem können auch sämtliche
Zahlungen in der Geschäftsstelle des Verbandes erledigt werden.

Sterbekassenbeiträge sind zu überweisen auf das Konto „Sterbekasse“ beim Kreditverein Posen P. K. O. Nr. 208 065.



DOPPELKOLBEN DIESELMOTOREN

OHNE VENTILE
OHNE
KOMPRESSOR
OHNE
ZYLINDERKOPF



FÜR
GEWERBE

INDUSTRIE

LANDWIRTSCHAFT

SCHIFFFAHRT

von 8 PS.
an lieferbar.

JUNKERS

Verlangen Sie kostenlos u. unverbindl. Angebote u. Drucksache D 7
JUNKERS-MOTORENBAU-G. M. B. H. DESSAU.

„Merkator“

Versicherungsschutz- und Treuhandgesellschaft

Tow. Ochrony Ubezpieczeniowej i Powierniczej

Sp. z o. p.

ul. Skośna 8. POZNAŃ Telefon 1536.



Vertragsgesellschaft für den

Verband für Handel u. Gewerbe



Lebensversicherung

Einbruch-, Diebstahl-Versicherung

Unfall-, Haftpflicht-Versicherung

Transport-Versicherung

der in Polen konzessionierten

Assicurazioni-Generali-Trieste

Gegr. 1831.

Gesamt-Garantlemittel über 50 Millionen Dollar.

KREDITVEREIN

Spółdz. z ogr. odp.

Fernspr. 2511

POZNAŃ, św. Marcin 59

Fernspr. 2511

Annahme von Spareinlagen

auf wertbeständiger Basis zu hohen

Zinssätzen / Konto-Korrent und Scheckverkehr

Inkasso / Akkreditive / Ausführung aller Bankgeschäfte.

Kassenstunden von 8—1 Uhr.

Kassenstunden von 8—1 Uhr.

Handel und Gewerbe

Erscheint am 1. u. 15. jeden Monats.

Bezugs-Preis:

1.00 zł. monatlich, für das Ausland
3.00 Rm. vierteljährlich.

in Polen

Anzeigen-Annahme: KOSMOS, Sp. z o. o.
Poznań, ulica Zwierzyniecka 6.
Fernruf: 6823, 6105, 6275.
Anzeigen-Preis: Laut Tarif.
Bei Wiederholungen entspr. Rabatt.
Annahmeschluss: am 12. und 27. jeden Monats,
mittags 12 Uhr.

Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe, e. V.

Poznań, ulica Skośna No. 8 (Evgl. Vereinshaus) Fernruf No. 1536

3. Jahrgang

Poznań, den 1. Februar 1928

Nr. 3

Ein Gesetz über die Konkurs-Verhütung

ist soeben in Form einer Verordnung des Staatspräsidenten („Dziennik Ustaw“ Nr. 3) erschienen und wird am 24. d. Mts. für Kongresspolen und das Wilnagebiet in Kraft treten. Dieses neue Gesetz, das in sehr vielen Punkten sich eng an die einschlägige deutsche Gesetzgebung anlehnt, aber auch verschiedene Bestimmungen des österreichischen Rechts aufgenommen hat, zerfällt in 5 Abschnitte mit im ganzen 76 Artikeln, welche von der Zahlungsstundung, dem Vergleichsverfahren und den vorgesehenen Strafen handeln, sowie Uebergangs- und allgemeine Bestimmungen enthalten. In dem 29 Artikel umfassenden Abschnitt I über die

Zahlungsstundung

heisst es: Die Stundung einer Zahlung kann demjenigen gewährt werden, der ausreichende Mittel zur restlosen Befriedigung aller seiner Gläubiger besitzt und der infolge von aussergewöhnlichen, von ihm nicht abhängigen Umständen zeitweilig die Zahlungen eingestellt hat oder in nächster Zukunft die zeitweilige Zahlungseinstellung beabsichtigt. Einer Zahlungsstundung kann nicht stattgegeben werden, wenn die Zahlungsunfähigkeit die Folge solcher Handlungen des Schuldners ist, die bei der Erklärung der Zahlungsunfähigkeit als Merkmale eines betrügerischen Bankrotts anzusehen sind. Die Zahlungsstundung wird von dem zur Veröffentlichung des Konkurses zuständigen Gericht angeordnet. Dem Gesuch um Zahlungsstundung müssen ausser der Begründung noch folgende Dokumente beiliegen: 1. ein Auszug aus dem Handelsregister, 2. die Bilanz mit einem vollständigen Nachweis der einzelnen Aktiv- und Passivposten, 3. eine namentliche Aufstellung der Gläubiger mit genauen Adressen und Hervorhebung der Schulden, sowie der Fälligkeitstermine, wobei die durch Pfänder oder hypothekarisch gesicherten Forderungen besonders aufgeführt sein müssen, 4. eine Aufstellung der dem Schuldner gewährten Bürgschaften, und zwar der solidarischen und nicht solidarischen, 5. eine Aufstellung der noch nicht vollstreckten, aber bereits rechtskräftigen Gerichtsurteile, 6. ein Sanierungsplan des Unternehmens, 7. eine schriftliche Erklärung des Schuldners über die Richtigkeit der oben erwähnten Daten. Der Vorsitzende des Gerichts bestimmt unmittelbar nach Eingang des Antrages einen Verhandlungstermin, der nicht später als einen Monat fallen darf, und macht ihn im amtlichen „Monitor Polski“ und nach seinem Ermessen in zwei anderen Blättern bekannt. In solch einer Bekanntmachung ist zu vermerken, dass die Gläubiger zum Verhandlungstermin zwecks Erteilung von Aufklärungen erscheinen können. Zu diesem Termin lädt das Gericht den Schuldner. Für den Fall, dass er persönlich nicht erscheint, oder keinen Bevollmächtigten stellt, wird das Verfahren eingestellt. Das Gericht kann auf Antrag des Schuldners durch Beschluss den bereits angesetzten Versteigerungstermin aufheben, sofern die im Gesuch um Zahlungsstundung aufgeführten Gründe ausreichend erscheinen. Der Vorsitzende des Gerichts kann, falls er es notwendig findet, die Lage des Unternehmens vor der Verhandlung durch einen oder mehrere Experten prüfen lassen, und zwar im Zusammenhang mit den durch den Schuldner gegebenen Erklärungen und niedergelegten Dokumenten. Der Schuldner ist verpflichtet, dem Sachverständigen Bücher, Fakturen, Korrespondenz, sowie alles, was über die Lage seines Unternehmens Aufschluss geben kann, zur Einsicht vorzulegen. Die Sachverständigen geben dann dem Gericht ein schriftliches Gutachten ab. Der Vorsitzende des Gerichts kann auch bei den Industrie- und Handelskammern, bei Behörden etc. Gutachten über den staatlichen, wirtschaftlichen und allgemeinen Nutzen des betroffenen Unternehmens einholen. Das Gericht hört in nicht öffentlicher Sitzung zum Verhandlungstermin den Schuldner und die Sachverständigen, lässt die Gläubiger, die sich auf Grund der Bekanntgabe des Termins eingefunden haben, zur Abgabe von Erklärungen zu und fällt sodann nach sorgfältiger Prüfung die Entscheidung über den Antrag des Schuldners. Wenn gleichzeitig mit dem Antrag des Schuldners auf Gewährung des Moratoriums ein Antrag des Gläubigers auf Verhängung des Konkurses vorliegt, kann das Gericht über beide Anträge in einem Beschluss entscheiden. Während der Dauer der Zahlungsstundung kann kein Konkurs angeordnet werden. Der Gerichtsbeschluss über das Moratorium ist sofort vollstreckbar und im „Monitor Polski“ sowie in mindestens einem vom Gericht auszuwählenden nichtamtlichen Blatte zu veröffentlichen, sowie ausserdem durch Aushang im Gericht und an den Haupteingängen des betroffenen Unternehmens und seiner etwaigen Filialen bekanntzugeben. Die Stundungsfrist darf 3 Monate, gerechnet vom Tage des Gerichtsbeschlusses, nicht überschreiten und kann um weitere 3 Monate jedoch höchstens zweimal verlängert werden. Der Antrag auf Verlängerung des Moratoriums muss spätestens 14 Tage vor Ablauf der Frist eingereicht sein. Die Verlängerung der Frist hängt von dem Ermessen des Gerichts ab, dessen Beschluss nicht mehr anfechtbar ist. (Das jetzige deutsche Recht kennt bekanntlich kein Zwangsmoratorium mehr. D. Red.)

Bei Gewährung einer Zahlungsstundung ernennt das Gericht von sich aus eine oder mehrere Aufsichtspersonen und bestimmt aus der Reihe der Richter einen Kommissar. Die Gerichtsaufsichtsperson darf (nach österreichischem Recht. D. Red.) nicht in verwandtschaftlichen Beziehungen oder in einem dienstlichen Abhängigkeitsverhältnis zum Schuldner stehen. Ebenso darf kein Konkurrent des Schuldners als Aufsichtsperson bestellt werden, die vor Uebernahme der Aufsicht dem Gerichtsvorsitzenden die Versicherung abzugeben hat, dass sie nach bestem Wissen und Gewissen ihres Amtes walten werde. Der Aufsichtsperson obliegt die Verwaltung des Unternehmens, dem ein Moratorium zugestimmt worden ist. Sie kann aber im Einvernehmen mit dem Gerichtskommissar den Schuldner oder eine andere Person zur Führung der laufenden Geschäfte des Unternehmens ermächtigen. Ueber Beschwerden über die Aufsichtsperson entscheidet der Gerichtskommissar endgültig. Die Aufsichtsperson hat unverzüglich die Handelsbücher des Schuldners abzuschliessen und den ordnungsmässigen Abschluss zu bescheinigen, sowie ferner in das Handelsregister und die Hypothekenbücher Vermerke über den Gerichtsbeschluss über die Zahlungsstundung eintragen zu lassen, wobei anzugeben ist, wer für die Zwangsverwaltung verantwortlich ist und welche weiteren Personen etwa mit einzelnen Verwaltungstätigkeiten betraut sind. Die Aufsichtsperson hat auch die vom Schuldner aufgestellte Bilanz, den Stand der Aktiven und Passiven sowie das Verzeichnis der Gläubiger zu prüfen und muss einmal monatlich dem Gericht Rechenschaft ablegen. Ohne Einwilligung der Aufsichtsperson darf der Schuldner nach Gewährung des Moratoriums nicht mehr über sein Vermögen verfügen. Alle mit dieser Vorschrift im Widerspruch stehenden Handlungen des Schuldners sind ohne jede Rechtsverbindlichkeit. Jedoch können Personen, die den Nachweis erbringen, dass sie bei Abschluss von Verträgen mit dem nicht mehr berechtigten Schuldner in gutem Glauben gehandelt haben, ihre Ansprüche geltend machen, diese jedoch erst nach Aufhebung des Moratoriums betreiben. Ein während der Dauer des Moratoriums eingeleitetes Exekutionsverfahren wird aufgehoben. Ebenso kann in dieser Zeit keine hypothekarische Eintragung auf die Immobilien des Schuldners auf Grund von Gerichtsurteilen erfolgen. Die Zahlungsstundung halt aber nicht die bereits in der Schwebe befindlichen Verfahren auf und schliesst auch nicht die Möglichkeit aus, neue Gerichtsverfahren gegen den Schuldner einzuleiten. Allerdings fallen die Prozesskosten in dem letztgenannten Falle dem Kläger zur Last, wenn seine Forderung schon in vollem Umfange in der Gläubigerliste enthalten ist.

Nach Artikel 19 erstreckt sich das Moratorium nicht auf 1. Forderungen aus Verpflichtungen, die nach Gewährung der Zahlungsstundung eingegangen wurden, 2. Kosten des Verhütungsverfahrens, 3. die ordentlichen Staats- und Kommunalsteuern, 4. Arbeitslöhne und Gehälter, sowie damit zusammenhängende Versicherungsleistungen, 5. alle Art von Alimenter, 6. Forderungen, die durch Mobiliarpfänder gesichert sind, 7. Zinsen von hypothekarisch gesicherten Forderungen, sowie Forderungen, die durch solche Immobilien hypothekarisch gesichert sind, die nicht den Zwecken des Unternehmens dienen, 8. Gegenstände und Titel, die für den Fall des Konkurses der Anfechtung unterliegen würden, 9. Mobilien, mit denen ein Privileg des Verkäufers hinsichtlich des für den Gegenstand festgesetzten Preises verknüpft ist.

Nach Artikel 20 hat die Zahlungsstundung keine Wirkung für die Mitschuldner und Bürgen. Abzahlungen auf die Schulden, auf die sich das Moratorium erstreckt, dürfen nicht vor Prüfung der Bilanz und der Gläubigerliste durch die Aufsichtsperson erfolgen. Die aus der Führung des Unternehmens während der Zwangsverwaltung erzielten Einnahmen können zur Befriedigung der Gläubiger erst verwendet werden nach Deckung der Kosten des Konkursverhütungsverfahrens, der Geschäftsspesen und der Ausgaben zum bescheidenen Unterhalt des Schuldners, zuletzt auch der Forderungen aus Verpflichtungen, die nach Gewährung der Zahlungsstundung eingegangen wurden. Den Plan hierzu stellt die Aufsichtsperson auf. In Streitfällen entscheidet das Gericht, bei dem das Verfahren läuft. Sofern das Gericht nicht anders bestimmt, halt der Streit die im Plan vorgesehenen Auszahlungen nicht auf. Nach Artikel 22 bleiben Ansprüche aus gegenseitigen Verträgen unberührt, wenn 1. der Gläubiger erst nach Eintritt des Moratoriums zum Schuldner des Unternehmens geworden ist, wobei Stichtag der Zeitpunkt der Vereinbarung und nicht der Zeitpunkt der Erfüllung ist, 2. der Schuldner des Unternehmens einen Gläubigeranspruch erworben hat, der vor Gewährung der Zahlungsstundung im Wege einer Zession oder eines Indossaments auf ihn übergegangen ist.

Der Lauf der Verjährung von Gläubigeransprüchen, die durch das Moratorium betroffen werden, wird für die Dauer der Zahlungsstundung unterbrochen.

Die Berufung steht dem Schuldner im Falle einer Ablehnung, dem Gläubiger im Falle einer Zubilligung der Zahlungsstundung zu. Die Berufung hält aber die Ausführung des angefochtenen Beschlusses nicht auf.

Auf Antrag des Gerichtskommissars setzt das Gericht die Höhe der Entschädigung für die Aufsichtsperson fest. Diese Entschädigung rangiert in der Reihenfolge der zu befriedigenden Ansprüche neben den Lohnansprüchen für das vergangene und das laufende Jahr. Die Kosten der Veröffentlichung des Gerichtsbeschlusses trägt der Schuldner.

Nach Ablauf der Stundungsfrist wird das Verhütungsverfahren eingestellt. Der Beschluss darüber ist nicht mehr anfechtbar. Das Gericht kann jedoch auf Antrag des Schuldners, der Gläubiger, der Aufsichtsperson oder auch aus eigenem Antrieb bei Einstellung des Verhütungsverfahrens den Konkurs erklären, wenn die Zahlungsunfähigkeit des Schuldners nicht beseitigt wurde. Auf Antrag der Aufsichtsperson, der Gläubiger oder auch aus Initiative des Gerichts kann das Moratorium aufgehoben werden, wenn der Schuldner sich in der Verwaltung oder Verwendung seines Vermögens Handlungen hat zuschulden kommen lassen, die geeignet sind, die Gläubiger zu schädigen. Ohne weiteres ist die Zahlungsstundung aufzuheben, wenn 1. der Schuldner selbst in einer Mitteilung an das Gericht auf den Genuss des Moratoriums verzichtet, 2. zwischen dem Schuldner und den Gläubigern ein Vergleich geschlossen ist, 3. trotz Eröffnung eines Vergleichsverfahrens es zu keinem Vergleichsabschluss gekommen ist. Der Beschluss über die Aufhebung der Zahlungsstundung ist nicht anfechtbar.

Abschnitt II behandelt das

Vergleichsverfahren (Verhütungsabkommen)

und bestimmt zunächst, dass derjenige, der die Unmöglichkeit einer ganzlichen Befriedigung aller seiner Gläubiger nach Ablauf der ersten 3 Monate der Zahlungsstundung erklärt, zwecks Abwendung des Konkurses ein Vergleichsverfahren beantragen kann. Dem Gesuch um Einleitung dieses Verfahrens an das zuständige Gericht, das ihm ein Moratorium zugebilligt hat, sind von dem Schuldner Vergleichsvorschläge beizufügen. Diese können nach Artikel 32 zum Ziele haben: 1. Stundung oder Ratenzahlungen für höchstens 2 Jahre, 2. Verringerung der Schuldsumme, gleichmässig für alle Gläubiger, um nicht mehr als 30 Prozent (Mindestquote also 70 Prozent. D. Red.) — bei den in Artikel 57 angegebenen Voraussetzungen um höchstens 60 Prozent, 3. Beschränkungen des Schuldners in der Verwaltung seines Vermögens, insbesondere hinsichtlich der Verfügung über seine Immobilien für die Dauer des Vergleichsabkommens oder auch Bestimmung einer Aufsichtsperson durch die Gläubiger, 4. Bürgschaften, welche die Erfüllung aus dem Vergleich gewährleisten. Andere Bedingungen darf das Abkommen nicht enthalten. Es darf sich auch nicht auf Forderungen laut Artikel 19, sowie auf privilegierte und durch Pfänder oder Hypotheken gesicherte Forderungen beziehen.

Binnen 14 Tagen nach Eingang des Antrages hat der Gerichtsvorsitzende einen Eröffnungstermin festzusetzen, zu dem ausser dem Schuldner die Gläubiger zwecks Erteilung von Aufklärungen, sowie auch Sachverständige geladen werden können. Ebenso kann das Gericht Gutachten bei Industrie- und Handelskammern, Behörden usw. einholen. Nach Anhörung der Aufsichtsperson und der übrigen Geladenen eröffnet das Gericht das Vergleichsverfahren, wenn es dem Schuldner nicht möglich war, seine Gläubiger gänzlich zu befriedigen aus Gründen, die nicht von ihm abhängen und wenn er in gutem Glauben gehandelt hat. Die Eröffnung des Vergleichsverfahrens zieht eine Verlängerung des Moratoriums mit allen Rechtsfolgen bis zur Bestätigung des Vergleichs durch das Gericht nach sich. Zwecks Festlegung der Gläubigerliste setzt die Aufsichtsperson einen oder mehrere Termine zur Prüfung der Gläubigeransprüche an und gibt davon durch Veröffentlichung in der Presse und eingeschriebene Briefe an die im Verzeichnis aufgeführten Gläubiger Kenntnis unter Angabe von Ort und Zeit der Listenauslegung und unter Hinweis auf die Einspruchsmöglichkeit. Im Verlaufe der Prüfung hat die Aufsichtsperson alle Gläubiger in die Liste aufzunehmen, deren Ansprüche auf Eintragungen in den ordnungsmässig geführten Büchern des Schuldners oder auf anderen nicht strittigen und einwandfreien Titeln beruhen. Interessierte Personen können binnen 7 Tagen nach Einsichtnahme gegen ihre Aufnahme oder Nichtaufnahme in die Gläubigerliste durch die Aufsichtsperson beim Gerichtskommissar Beschwerde einlegen. Die Entscheidung des Kommissars nimmt den Parteien nicht das Recht, bei dem ordentlichen Gericht zu klagen. Ergibt sich bei der Prüfung der Gläubigeransprüche, dass Wechsel im Umlauf sind, die vom Schuldner ausgestellt, akzeptiert, indossiert oder garantiert sind, so hat die Aufsichtsperson einen neuen Prüfungstermin anzuberaumen. Die Prüfung muss spätestens zwei Monate nach dem Tage der Eröffnung des Vergleichsverfahrens durchgeführt sein. Das Gericht kann aus wichtigen Gründen diesen Termin um höchstens einen Monat verlängern. Nach Ablauf dieser Frist können nur noch solche Gläubiger in die Liste aufgenommen werden, die den Nachweis erbringen, dass sie aus nicht in ihrer Person liegenden Gründen zu den angesetzten Terminen ihre Ansprüche nicht anmelden konnten.

Die Aufnahme in die Gläubigerliste hat zur Folge lediglich die Berechtigung zur Teilnahme an den Gläubiger-Versammlungen und die Bemessung des Stimmrechts des einzelnen Gläubigers im Verhältnis der Höhe seiner Forderungen zu der Gesamtschuld, lässt aber das Wesen und die Höhe der privatrechtlichen Forderungen selbst unberührt. Ein Gläubiger, dessen Forderung ganz oder zum Teil von der Liste ausgeschlossen wurde, kann unter Beschreitung des Klageweges das Gericht um vorläufige Festsetzung des Betrages ersuchen, mit dem er unter Vorbehalt in die Gläubigerliste aufgenommen werden will. Diese Eintragung unter Vorbehalt berechtigt den Gläubiger, an den Gläubiger-Versammlungen und an der Verteilung der Masse teilzunehmen, wobei jedoch die auf ihn entfallende Quote erst zur Auszahlung gelangt, wenn das Gerichtsurteil rechtskräftig geworden ist. Die Aufsichtsperson hat von all ihren Handlungen in dem Verhütungsverfahren das Gericht unmittelbar nachher in Kenntnis zu setzen. Nach Rechenschaftslegung der Aufsichtsperson beruft der Gerichtskommissar sofort eine Gläubiger-Versammlung durch eingeschriebene Briefe ein.

Zur Rechtskraft der Beschlüsse der Gläubiger-Versammlung gehört die Anwesenheit von mindestens der Hälfte aller in der Liste verzeichneten Gläubiger. Als anwesend gelten auch diejenigen Gläubiger, die schriftlich votiert haben. Wenn eine erneut einberufene Gläubiger-Versammlung wiederum nicht beschlussfähig sein sollte, wird das Verfahren eingestellt. Zwischen der ersten und zweiten Versammlung sollen mindestens 7 Tage, aber nicht mehr als 2 Wochen, liegen. Leiter der Gläubiger-Versammlung ist der Gerichtskommissar. Werden die von ihm

verlesenen Vergleichsvorschläge des Schuldners in der Versammlung geändert, hat er frühestens binnen 7 Tagen und spätestens in 2 Wochen eine neue Versammlung einzuberufen.

Nach Artikel 56 gilt ein Vergleich zur Abwendung des Konkurses als durch die Gläubiger angenommen, wenn mindestens 50 Prozent der anwesenden Gläubiger und mindestens zwei Drittel aller vertretenen Stimmen (einschliesslich der vorbehaltlich aufgenommenen Ansprüche) dafür stimmen. Dabei werden die vorberechtigten, sowie die durch Pfänder und Hypotheken gesicherten Gläubigeransprüche nicht mitgerechnet. Die bevorrechtigten etc. Gläubiger nehmen an der Abstimmung nicht teil, es sei denn, dass sie für immer auf ihr Vorrecht oder auf das Pfand bzw. die hypothekarische Sicherheit verzichten.

Artikel 57 sieht vor, dass für den Fall, dass der Schuldner einen Erlass von über 30 Prozent (aber nicht über 60 Prozent) anstrebt, die dafür stimmenden Gläubiger mindestens neun Zehntel aller geprüften Ansprüche vertreten müssen. Wenn eine oder mehrere der Abstimmungsvoraussetzungen nach Artikel 56 und 57 nicht erfüllt werden und der Schuldner sofort nach der Abstimmung einen Erlass um nicht mehr als 30 Prozent beantragt, hat der Gerichtskommissar binnen 7 Tagen und nicht später als 2 Wochen eine neue Versammlung einzuberufen, deren Beschlüsse dann endgültig sind.

Ueber den Vergleich wird ein Protokoll aufgenommen, in dem die Zahl der für und gegen den Vergleich abgegebenen Stimmen angeführt sein muss. Der von der Gläubiger-Versammlung angenommene Vergleich bedarf der Bestätigung des Gerichts, das diese zu versagen hat, wenn 1. der Vergleich Dinge betrifft, die von dem Verfahren auf Grund der gesetzlichen Bestimmungen nicht erfasst werden können, 2. die Einberufung der Gläubiger-Versammlung nicht unter Wahrung der Vorschriften erfolgt ist, 3. die gesetzlich vorgeschriebene Stimmenmehrheit nicht erlangt ist, 4. an der Abstimmung ein nicht berechtigter Gläubiger teilgenommen hat, 5. der Schuldner nach Eröffnung des Vergleichsverfahrens Handlungen begangen hat, die gegen dieses Gesetz verstossen, 6. die Vergleichsbedingungen gegen die guten Sitten oder die öffentliche Ordnung verstossen. Nach Artikel 62 kann das Gericht die Vergleichsbestätigung auch ablehnen, wenn die Vergleichsbedingungen der Billigkeit nicht entsprechen oder die überstimmten Gläubiger übermässig benachteiligen.

Der Gerichtsbeschluss über Bestätigung oder Ablehnung eines Vergleichs ist sofort vollstreckbar, kann aber vom Gläubiger wie vom Schuldner angefochten werden. Eine solche Klage wird aber abgewiesen, wenn bereits vor der Entscheidung über die Klage der Konkurs erklärt wird. Der Vergleich gilt für alle Gläubiger, ob sie in der Liste verzeichnet waren bzw. an den Gläubiger-Versammlungen teilgenommen haben oder nicht. Nicht betroffen werden aber diejenigen Gläubiger, deren Forderungen diesem Verfahren nicht unterliegen. Die Gläubiger, deren Ansprüche durch den Schuldner bewusst verheimlicht wurden, können aber die ihnen entstandenen Schäden und Verluste bis zur vollen Höhe gegen den Schuldner geltend machen.

Auf Antrag des Gläubigers oder des von den Gläubigern eingesetzten Verwalters oder auch aus eigener Initiative beruft das Gericht eine Zusammenkunft der Gläubiger und des Schuldners ein, um festzustellen, ob der Schuldner gutgläubig die aus dem Vergleichsabkommen erwachsenen Verpflichtungen erfüllt. Wird eine Verletzung der Pflicht oder der schlechte Wille des Schuldners festgestellt, so kann das Gericht den Vergleich mit Ausnahme desjenigen Teils für ungültig erklären, der die nach Artikel 32, Punkt 4, erteilten Bürgschaften umfasst, und ferner gleichzeitig den Konkurs erklärt. Dadurch geht der Schuldner der Vorteile des Vergleichs verlustig, und die auf Grund des Vergleichs den einzelnen Gläubigern ausgezahlten Quoten unterliegen nicht der Rückgabe an die Masse, sondern werden als Teilzahlungen auf die in voller Höhe wieder auflebenden Forderungen der Gläubiger angesehen. Die Kosten des Vergleichsverfahrens trägt der Schuldner.

Die Strafbestimmungen

In Abschnitt III sehen bei Angabe falscher Daten über den Vermögensstand, Verheimlichung von Aktivposten oder Angabe fingierter Passiven Gewährung besonderer Zuwendungen oder Einräumung von Vorteilen an einzelne Gläubiger zu dem Zweck, diese für die Vergleichsvorschläge des Schuldners zu gewinnen, Zuchthausstrafen von mindestens 3 Jahren vor.

Die Uebergangsbestimmungen

In Abschnitt IV besagen, dass die Beschränkungen des Artikels 32, Punkt 2 (Mindestquote), keine Anwendung auf solche Personen finden, denen die Geschäftsaufsicht vor dem 1. Juli 1927 auf Grund der bisherigen Bestimmungen zugebilligt wurde, wenn der Schuldner innerhalb von 3 Monaten nach Inkrafttreten des neuen Gesetzes die Eröffnung eines Vergleichsverfahrens beantragt und wenn der Finanzminister im Einvernehmen mit dem Handelsminister eine allgemeine volkswirtschaftliche oder staatliche Bedeutung des Unternehmens des Schuldners anerkennt. Zum Abschluss eines Vergleichs in solchen Fällen ist aber die in Artikel 56 vorgeschriebene Mehrheit erforderlich. Im übrigen hat sich das Gericht bei seiner Entscheidung über die Vergleichsbestätigung von den in Artikel 62 aufgeführten Grundsätzen leiten zu lassen.

Die allgemeinen Bestimmungen

In Abschnitt V setzen fest, dass auf das Verfahren bei der Gewährung eines Moratoriums und auf das Vergleichsverfahren die Vorschriften der Zivilprozessordnung entsprechende Anwendung finden. Dieses neue Gesetz gilt, wie schon eingangs erwähnt, nur für die Bezirke der Appellationsgerichte Warschau, Lublin und Wilna. (In den übrigen Gebieten der Polnischen Republik gelten weiterhin die gesetzlichen Vorschriften der Teilmacht. D. Red.) Ausser Kraft treten die Verordnungen des Warschauer Generalgouverneurs vom Jahre 1915, betreffend die Verhängung der Geschäftsaufsicht samt der Abänderung vom Jahre 1916, sowie das Gesetz über das Handelsgerichtsverfahren aus der russischen Gesetzsammlung Band II.

Im grossen und ganzen ist hier, wie man sieht, die deutsche Geschäftsaufsichtsverordnung in ihrer zuletzt geltenden Fassung als Vorbild genommen worden. Das Verfahren zur Abwendung des Konkurses beginnt nicht, wie das Vergleichsverfahren nach der heutigen deutschen Vergleichsordnung, sofort mit dem Vergleichsverfahren, sondern mit einem von Amts wegen angeordneten Zwangsmoratorium, ohne dass vor dessen Anordnung die Gläubiger gehört werden. Es gilt auch nicht der Satz der Vergleichsordnung, dass der Vergleichsantrag bedingter Konkursantrag ist. Eine Ueberleitung des ergebnislosen Vergleichsverfahrens in das Konkursverfahren von Amts wegen findet regelmässig nicht statt. (OWN.)

Titelübersetzungen.

Die Bemerkung „(übersetzt Nr. . . .)“ bedeutet, daß das betreffende Gesetz in der Zeitschrift der deutschen Sejm- und Senatsabgeordneten für Posen und Pommerellen „Polnische Gesetze und Verordnungen in deutscher Übersetzung“ erschienen ist. Die Zeitschrift ist von der Geschäftsstelle, Poznań, waly Leszczyńskiego 2, zu beziehen.

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 1 vom 4. 1. 1928.

Verordnungen der Minister:

- Pos. 1 (übersetzt) — des Justizministers vom 4. 1. 1928 betr. Veröffentlichung des einheitlichen Textes der Verordnung des Staatspräsidenten über das Presserecht 1
2 (übersetzt) — des Justizministers vom 4. 1. 1928 betr. Veröffentlichung des einheitlichen Textes der Verordnung des Staatspräsidenten über Abänderung einiger Bestimmungen der Strafgesetze betr. die Verbreitung unwahrer Nachrichten und über Beleidigungen 12
3 — des Post- und Telegraphenministers vom 15. 12. 1927 betr. die Inumlafsetzung von Briefmarken im Werte von 25 gr mit dem Bildnis des Marschalls Józef Piłsudski 13
4 (übersetzt) — des Innenministers vom 20. 12. 1927 über die Regelung des Backens von Brot aus Weizen- und Roggenmehl 14
5 (übersetzt) — des Ministers für Handel und Gewerbe vom 22. 12. 1927 betr. teilweise Aufhebung der Wirkungskraft der Verordnungen des Ministers für Handel und Gewerbe vom 15. 11. 1924 und vom 31. 12. 1924 über die Ausdehnung der Legalisierungspflicht auf verschiedene Arten der Massgerate 14

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 2 vom 7. 1. 1928.

Verordnungen des Staatspräsidenten:

- Pos. 6 — vom 23. 12. 1927 betr. Abänderung einiger Bestimmungen des Gesetzes vom 17. 2. 1922 über die Organisation der Disziplinarbehörden und des Disziplinarverfahrens gegen Staatsfunktionäre 16
7 — vom 23. 12. 1927 betr. Abänderung des Art. 39 des Gesetzes vom 20. 6. 1924 über die grundlegenden Pflichten und Rechte der Offiziere der polnischen Kriegsmarine 16
8 — vom 23. 12. 1927 über den Austausch einer staatlichen Parzelle gegen eine Parzelle des Vereins der polnischen Volksburse 16
9 (übersetzt) — vom 23. 12. 1927 über die Ausdehnung des Art. 14 des Gesetzes vom 23. 6. 1921 betr. Einführung von Erlassen, Sejmgesetzen und Regierungsverordnungen sowie betreffs der weiteren Vereinheitlichung der Gesetzgebung im ehem. preussischen Teilgebiet auf den oberschlesischen Teil der Wojewodschaft Schlesien 17

Erlass des Staatspräsidenten:

- 10 — vom 20. 12. 1927 betr. Enteignung von Grundbesitz zum Bau der öffentlichen elektrischen Eisenbahn von Warschau über Grodziska nach Żyrardów 17

Verordnungen der Minister:

- 11 (übersetzt) — des Finanzministers vom 16. 12. 1927 betr. Festsetzung des Gebührensatzes für die Beaufsichtigung der Versicherungsanstalten für das Jahr 1926 23
12 — des Finanzministers vom 17. 12. 1927 über die Umbildung der Veranlagungskommissionen für die Gewerbesteuer beim Finanzamt für Steuern und Finanzabgaben in Nowy Targ im Bereiche der Finanzkammer in Krakau 23
13 (übersetzt) — des Ministers für Arbeit und soziale Fürsorge vom 23. 11. 1927 über die Tätigkeits- und Rechnungsberichte der Fürsorgeanstalten 24
14 — des Justizministers vom 18. 12. 1927 über die Aufhebung der Friedensgerichte im Kreise Jędrzejów im Bereiche des Bezirksgerichts in Kielce 29
15 (übersetzt) — des Verkehrsministers vom 27. 12. 1927 über Abänderungen des Tarifs für den polnisch-deutschen Warenverkehr 30

Regierungserklärungen:

- 16 — vom 30. 11. 1927 betr. Niederlegung der Ratifikationsurkunden der Internationalen Verständigung über die Bildung eines internationalen Amtes in Paris zur Bekämpfung der Viehseuchen, unterschrieben in Paris am 25. 1. 1924 durch Finnland, Danemark, Monaco, Marokko, Schweden, Grossbritannien und Irland 30
17 — vom 1. 12. 1927 betr. den Beitritt von Haiti, Liberia, Paraguay und Salvador zur Internationalen Radio-Telegraphenkonvention, unterschrieben in London am 5. 7. 1912 30

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 3 vom 10. 1. 1928.

Verordnungen des Staatspräsidenten:

- 18 (übersetzt) — vom 23. 12. 1927 betr. Herausgabe des Gesetzblattes der Republik Polen 31
19 — vom 23. 12. 1927 über Abänderung des Dekrets betr. das Handelsregister (betr. nur Kongresspolen und Galizien) 33
20 (übersetzt) — vom 23. 12. 1927 über die Verhütung von Konkursen 33
21 (übersetzt) — vom 23. 12. 1927 betr. Abänderung der vorläufigen Vorschriften über die Gerichtskosten 39
22 (übersetzt) — vom 28. 12. 1927 über die Regulierung der Lasten und Forderungen, die auf den zwangsweise aufgekauften ländlichen Grundstücken ruhen 39

Verordnung des Ministers:

- 23 — des Agrarreformministers vom 21. 12. 1927 betr. Abänderung der Satzungen der Staatlichen Landbank (Państwowy Bank Rolny) 42

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 4 vom 13. 1. 1928.

Protokolle:

- Pos. 24 — wegen Zulassung von Zollstrassen und sonstigen Uebergängen über die polnisch-deutsche Grenze, unterschrieben in Posen am 2. 12. 1925 44
25 — Zusatzprotokoll zu dem am 2. 12. 1925 in Posen unterzeichneten Protokolls wegen der Zulassung von Zollstrassen und sonstigen Uebergängen über die polnisch-deutsche Grenze, angefertigt in Posen am 27. 10. 1927 49

Verordnung des Staatspräsidenten:

- 26 (übersetzt) — vom 11. 1. 1928 betr. Abänderungen und Ergänzungen einiger Bestimmungen des Gesetzes vom 23. 5. 1924 über die allgemeine Wehrpflicht 49

Verordnungen des Ministerrates:

- 27 — vom 21. 12. 1927 betr. Abzweigung des Unternehmens „Staatliche Flugzeugwerke in Warschau“ aus der allgemeinen staatlichen Verwaltung 60
28 (übersetzt) — vom 21. 12. 1927 betr. verschiedene Abänderungen des Statuts der Posener Kreditlandschaft und der Posener Kreditlandchaftsbank 61

Verordnungen der Minister:

- 29 (übersetzt) — des Finanzministers vom 9. 12. 1927 betr. Abänderung der Ausführungsverordnung zum Gesetz über die Stempelgebühren 61
30 (übersetzt) — des Finanzministers vom 28. 12. 1927 betr. Zusatzpreisverzeichnis für den Kleinverkauf von eingeführten Tabakerzeugnissen 62
31 — des Justizministers vom 30. 12. 1927 über die Aufhebung der Friedensgerichte im Kreise Stopnice im Bereiche des Bezirksgerichts in Kielce 62

Bekanntmachung des Ministerpräsidenten:

- 32 (übersetzt) — vom 10. 1. 1928 betr. Berichtigung eines Fehlers in der Verordnung des Ministerrates vom 6. 12. 1927, durch welche die Geltungskraft der Vorschriften, die die Versicherung der Geistesarbeiter gegen Arbeitslosigkeit betreffen, verlängert wird 62

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 5 vom 14. 1. 1928.

Verordnung des Ministerrates:

- 33 (übersetzt) — vom 21. 12. 1927 betr. die Ueberweisung der Angelegenheiten betr. die Seefischerei an den Minister für Handel und Gewerbe 63

Verordnungen der Minister:

- 34 (übersetzt) — des Innenministers betr. Aufhebung des Erlasses des preussischen Innenministers und des Finanzministers vom 31. 1. 1900, der die Vordrucke der Schuldverschreibungen (Obligationen) festsetzt, die auf den Vorzeiger lauten und von den Kreiskommunalverbänden, sowie von den städtischen und ländlichen Gemeinden herausgegeben werden 63
35 (übersetzt) — des Finanzministers vom 7. 1. 1928 betr. Festsetzung der endgültigen Zuckerkontingente für die Zeit vom 1. 10. 1927 bis zum 30. 8. 1928 64
36 (übersetzt) — des Ministers für Religionsbekenntnisse und öffentliche Aufklärung vom 31. 12. 1927 betr. das Verzeichnis der privaten Berufsschulen, die hinsichtlich der Rechte der Mannschaften des polnischen Heeres zur Beförderung gleichbedeutend sind mit der Beendigung eines 6klassigen Gymnasiums oder dreier Kurse eines Lehrerseminars 64

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 6 vom 18. 1. 1928.

Verordnungen der Minister:

- Pos. 37 (übersetzt) — des Ministers für Arbeit und soziale Fürsorge vom 23. 12. 1927 betr. Ausführung der Verordnung des Staatspräsidenten über die Auswanderung 67
38 (übersetzt) — des Ministers für Religionsbekenntnisse und öffentliche Aufklärung vom 23. 12. 1927 betr. die Wahlordnung für die Wahl der Verwaltungsorgane in den jüdischen Bekenntnisgemeinden auf dem Gebiete der Republik Polen mit Ausnahme der Wojewodschaften Posen, Pommerellen und Schlesien 76

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 7 vom 24. 1. 1928.

Verordnungen des Staatspräsidenten:

- Pos. 39 — vom 16. 1. 1928 über die Abänderung des Dekrets vom 8. 2. 1919 über den gerichtlichen Vorbereitungsdienst 84
40 — vom 16. 1. 1928 betr. die Aufhebung des vorläufigen Selbstverwaltungsausschusses in Lemberg 84
41 (übersetzt) — vom 23. 1. 1928 betr. eine einmalige Beihilfe für Staatsfunktionäre, Richter, Staatsanwälte, Militärpersonen, sowie Ruhegehaltsempfänger, Witwen und Waisen 85
42 — vom 23. 1. 1928 betr. Erhöhung der Besoldung für Berufsmilitärpersonen und Reserveoffiziere, die im aktiven Dienst zurückbehalten worden sind 86

Verordnungen des Ministerrates:

- 43 (übersetzt) — vom 21. 12. 1927 betr. die Bezeichnung der Herkunft einiger inländischer Waren im inländischen Kleinhandel 87
44 (übersetzt) — vom 21. 12. 1927 betr. das Verbot des Gebrauches tschechoslowakischer Landschaftsnamen 87

Verordnungen der Minister:

- 45 — des Ministers für Arbeit und soziale Fürsorge vom 21. 12. 1927 betr. teilweise Abänderung der Verordnung vom 15. 2. 1926 über die Ausführung des Gesetzes vom 26. 11. 1925 betr. die Ausdehnung der Entschädigung für Personen, die von Unglücksfällen bei der Arbeit im ehem. russischen Teilgebiet oder während des Aufenthalts in Russland betroffen worden sind 88
46 (übersetzt) — des Finanzministers vom 31. 12. 1927 über die Ergänzung der Verordnung des Finanzministers vom 21. 11. 1927 betr. Abänderung der Verordnung vom 19. 2. 1925, sowie Bestimmung eines Handelsrabatts für die Salzverkäufer 88
47 (übersetzt) — des Finanzministers vom 31. 12. 1927 betr. Abänderung der Organisation der Finanzämter für Steuern und Finanzabgaben, sowie der Veranlagungskommissionen für die Einkommen- und Gewerbesteuer im Bezirke der Finanzkammer in Posen 89
48 (übersetzt) — des Finanzministers vom 31. 12. 1927 betr. Abänderung der Organisation der Finanzämter für Steuern und Finanzabgaben sowie der Veranlagungskommissionen für die Einkommen- und Gewerbesteuer im Bezirke der Finanzkammer in Posen 89
49 — des Finanzministers vom 31. 12. 1927 betr. Abänderung des Statuts des Kreditvereins des polnischen Gewerbes 90
50 (übersetzt) — des Landwirtschaftsministers vom 10. 1. 1928 über das Verbot der Jagd auf Elchbullen, Trappen, und Eichhörnchen 96
51 (übersetzt) — des Verkehrsministers usw. betr. den Transportplan für den unmittelbaren deutsch-polnisch-russischen Warenverkehr 96

Die Versicherung der Geistesarbeiter.

Wir weisen darauf hin, dass die deutsche Uebersetzung der Verordnung über die Versicherung der Geistesarbeiter in Nr. 24 des Blattes der deutschen Sejm- und Senatsabgeordneten „Polnische Gesetze und Verordnungen in deutscher Uebersetzung“ erschienen ist. Wegen des grossen Umfanges der Verordnung ist es uns nicht möglich, an dieser Stelle näher darauf einzugehen. Wir empfehlen daher den Bezug der Uebersetzung von der Geschäftsstelle Poznań, Waly Leszczyńskiego 2.

Steuerwesen und Monopole.

Umsatzsteuer.

Wir machen unsere Leser nochmals darauf aufmerksam, dass die Umsatzsteuererklärungen für das Jahr 1927 bis zum 15. Februar dieses Jahres einzureichen sind. Nach Artikel 103 des Gewerbesteuergesetzes unterliegen diejenigen Personen, die zur Abgabe der Erklärung verpflichtet sind (I. u. II. H.-K. u. I.—V. Gew.-K. u. gewerbsmässige Berufe), einer Geldstrafe von 5 bis 100 zł, wenn die Erklärung nicht in dem vorgeschriebenen Termine abgegeben wird. Im übrigen verweisen wir auf unseren dieserhalb veröffentlichten Artikel in Nr. 1 unserer Zeitschrift.

Ein- und Ausfuhrbestimmungen.

Ursprungszeugnisse bei der Wareneinfuhr.

(OW.) Im Zusammenhang mit der Verordnung, nach der die am 1. Februar in Kraft tretenden Höchstzollsätze gegenüber den Staaten, mit denen Polen noch in Verhandlungen steht, vorläufig nicht angewendet werden sollen, werden am 1. Februar d. Js. neue Ausführungsbestimmungen zu den Verordnungen vom 22. November 1924, vom 11. August 1927 und vom 21. Dezember 1927 über die Maximalzölle in Kraft treten. Dabei handelt es sich vor allem um die Ursprungszeugnisse für Waren aus Ländern, denen gegenüber die sogen. Kampfzölle überhaupt nicht bzw. vorläufig nicht in Anwendung kommen. Die Herkunft solcher Waren muss durch ein vom ausländischen Absender ausgestellt Originaldokument (Faktura, Zolldeklaration usw.), das durch die zuständige Handelskammer oder ein anderes dazu ermächtigtes Organ zu beglaubigen ist, nachgewiesen werden. Für den Reiseverkehr und den kleinen Grenzverkehr werden keine Herkunftsnachweise verlangt. Soweit es sich um Waren handelt, die in einer besonderen Liste, welche der neuen Verordnung beigelegt ist, genannt sind, muss das Ursprungszeugnis noch mit einem Visum des zuständigen polnischen Konsulates versehen sein, mit der Massgabe, dass für Waren bzw. Länder, denen von Polen Konventionszollermässigungen eingeräumt sind, das Ursprungszeugnis ausreicht. Die neue Verordnung findet noch keine Anwendung auf Waren, die am Tage der Veröffentlichung im „Dziennik Ustaw“ bereits in den amtlichen Zoll-, Eisenbahn-, Post- usw. Lagern, die unter Zollverschluss stehen, aufbewahrt sind. Die Waren, die noch eines Konsultativums auf dem Ursprungszeugnis bedürfen, fallen unter folgende Positionen des polnischen Zolltarifs:

- Pos. 1, Punkt 1 (Getreide in Körnern).
- Pos. 3, Punkt 1 und 2 (Mehl und Grütze), und Anmerkung, sofern es sich um diese Punkte handelt.
- Pos. 6, Punkt 4 (Apfelsinen und Mandarinen).
- Pos. 6, Punkt 6 (frische Weintrauben).
- Pös. 121 (Lacke).
- Pos. 135 (organische, synthetische Farbstoffverbindungen (Farbstoffe) und deren Basen; Leukoverbindungen, Pigmente, Pigmentlacke, Mischung von Naphthol mit Nitrosoaminen, Anilide der Naphthabenzoesäure).
- Pos. 156 (Erzeugnisse aus Draht):
 - Punkt 11 und Anmerkungen (elektrische Leitungen, isoliert, aber nicht mit Blei überzogen) sowie
 - Punkt 12 (elektrische Kabel mit Blei belegt).
- Pos. 167 (Maschinen und Apparate):
 - Punkt 18 (Metallbearbeitungsmaschinen).
 - Punkt 19—28 (verschiedene Textilmaschinen).
 - Punkt 38 (elektrische Maschinen).
- Pos. 169 (Instrumente und wissenschaftliche Apparate):
 - Punkt 15 und 21 und Anmerkung 1, sofern diese sich auf die bezeichneten Punkte bezieht (elektrotechnische Artikel und Materialien verschiedener Art).
- Pos. 177 (Papier und -erzeugnisse):
 - Punkt 5 und 6, sowie die Anmerkung 1 und 2 zu Punkt 6 (Zeitungspapier usw.).
- Pos. 185 (Garne aus Natur- und Kunstseide):
 - Punkt 3 (Kunstseide).
- Pos. 186 (Wolle, gekämmt, gesponnen und gezwirnt):
 - Punkt 2—4 (Wollgarn, einfach und gezwirnt).

Rechtswesen und Handelsbräuche.

Das Gesetz über das Handelsregister

vom 7. Februar 1919 erhält in Art. 2, Punkt 5 im Zusammenhang mit dem neuen Gesetz über die Konkursverhütung folgenden Wortlaut: „Die Gewährung, Verlängerung und Beendigung eines Moratoriums, ebenso wie die Namen und Adressen der Aufsichtspersonen und, wenn für die Zeit der Zahlungsstundung der Schuldner oder andere Personen zur Führung der laufenden Geschäfte des Unternehmens ermächtigt werden, auch Namen und Adressen dieser Personen, sowie der Bereich ihrer Vollmachten unterliegen der zwangsweisen Registrierung.“ (Nach dem bisherigen Wortlaut brauchten nur die Verhängung und Aufhebung der Geschäftsaufsicht und der Name der Aufsichtsperson in das Handelsregister eingetragen zu werden. D. Red.) OW.

Das Gerichtskostengesetz

vom 18. März 1924 ist im Zusammenhang mit dem neuen Gesetz über die Konkursverhütung durch eine im „Dziennik Ustaw“ Nr. 3 veröffentlichte Verordnung in verschiedenen Punkten sinngemäss und redaktionell geändert worden. Neu eingefügt ist mit Wirkung vom 24. d. Mts. unter Art. 59, 1) folgender Passus: Für den Fall des Abschlusses eines Vergleichsabkommens zwischen Schuldner und Gläubigern (nach Art. 60 des neuen Gesetzes über die Konkursverhütung) wird eine Gebühr in Höhe von 0.25 Prozent der Summe erhoben, die auf Grund des Vergleichsabkommens an die in der geprüften Liste verzeichneten Gläubiger zur Auszahlung kommen soll, und zwar wird diese Gebühr durch das Gericht nach Bestätigung des Vergleichs beim Schuldner eingezogen.

Der Schutz des Schuldners gegen rücksichtslose Zwangsvollstreckung.

Dein bester Freund verlässt dich, dein Vater, selbst deine Mutter kann dich verlassen; dein Gläubiger verlässt dich nie, es sei denn, dass du deine Schuld erfüllt hast. Er mahnt dich höflich, dann bestimmt, darauf energisch mit einer Androhung der Folgen deiner Zahlungssäumnis, endlich mit Hilfe des Gerichts durch einen Zahlungsbefehl. Da du immer noch nicht zahlst oder zahlen kannst, und Widerspruch erhebst, bittet er dich zur mündlichen Verhandlung vor das Amts- oder Landgericht und erwirkt gegen dich ein Urteil. Hat dieses Rechtskraft erhalten, oder ist es für vorläufig vollstreckbar erklärt und hast du das Schuldverhältnis immer noch nicht erfüllt, so besuchst dich im Auftrage deines Gläubigers der Gerichtsvollzieher zum Zwecke der Pfändung. Jedoch du hast keine Pfandstücke; dann lädt dich dein Gläubiger auf Bescheinigung des Vollstreckungsorgans über deine Unpfändbarkeit zur Leistung des Offenbarungseides. Folgst du dieser freundlichen Einladung nicht, so ergeht gegen dich auf Antrag ein Haftbefehl. Aber dir geht es wirtschaftlich so schlecht, dass du auch jetzt nicht zahlen kannst. Nun, dein Gläubiger verlässt dich nicht. Er beauftragt den Gerichtsvollzieher, dich zum Amtsgericht zu geleiten. Dort hast du die Wahl, ob du deine Vermögenslosigkeit durch Eid erhärten oder der goldenen Freiheit Valet sagen willst, bis du anderen Sinnes geworden bist oder die Höchstdauer der Haft von sechs Monaten erreicht hast. Du entschliesst dich zu der Leistung des Eides. Befreit atmetst du auf, aber täusche dich nicht, dein Gläubiger verlässt dich auch jetzt noch nicht. Mit rührender Teilnahme verfolgt er dein wirtschaftliches Gedeihen, hört, dass du später Vermögen erworben hast und lädt dich aufs neue zum Offenbarungseid. Inzwischen löst der Tod deine Beziehungen zu dieser Welt, aber zu deinem Gläubiger nur mit der Massgabe, dass er das Schuldverhältnis nun mit deinen Erben fortsetzt, bis es durch Zahlung zum Erlöschen gebracht oder durch Antrag auf Nachlassverwaltung oder Nachlasskonkurs auf deine Hinterlassenschaft beschränkt wird.

Nachdem du ein Bild von dem Vollstreckungsgang bis zu seinen äussersten Folgen erhalten hast, lass dir in grossen Zügen die Mittel sagen, welche das Gesetz dir gibt, um dich vor unnötigen Härten der Vollstreckung zu schützen.

1. Du bist in der Lage, Einwendungen geltend zu machen, die den durch das Urteil festgestellten Anspruch selbst betreffen, z. B. nach Erwirkung des Urteils hat dein Gläubiger auf dein Bitten Stundung gewährt oder hat sich mit dir verglichen oder du hast in letzter Stunde bezahlt oder hast endlich eine inzwischen entstandene Gegenforderung geltend zu machen. In diesen Fällen hast du bei dem Prozessgericht erster Instanz Klage zu erheben auf Unzulässigkeit der Zwangsvollstreckung aus dem Urteil mit der Bitte um einstweilige Einstellung der Vollstreckung. Wenn du so vorsichtig warst, dir von dem Gläubiger über die Stundung oder Zahlung nach Erlass des Urteils eine Urkunde ausstellen zu lassen oder wenn du dem Gerichtsvollzieher einen Postschein über die Zahlung vorlegen kannst, so hat er sofort die Zwangsvollstreckung einzustellen. Sollte er sie trotzdem fortsetzen, so erhebst du dagegen Erinnerung bei dem Vollstreckungsgericht.

2. Der Gläubiger ist nicht berechtigt, die Zwangsvollstreckung ohne Rücksicht auf Art, Zeit, Mass und Gegenstand zu betreiben. Dahin gehören z. B. folgende Fälle: Das Urteil ist dir oder deinem Prozessbevollmächtigten nicht zugestellt oder du bestreitest, die im Urteil bezeichnete Person zu sein. Unzulässig ist auch ohne einen besonderen Grund die Vollstreckung zur Nachtzeit.

Gewisse Sachen sind ferner der Pfändung nicht unterworfen. Dahin gehören Kleidungsstücke, Betten, Wäsche, Haus- und Küchengerät, insbesondere Heiz- und Kochöfen, soweit diese Gegenstände für deinen Bedarf oder zur Erhaltung deines angemessenen Hausstandes unentbehrlich sind.

Bist du Handwerker, gewerblicher Arbeiter oder ziehst du deinen Erwerb aus Handarbeit oder anderen persönlichen Leistungen, so müssen dir die zur persönlichen Fortsetzung deiner Erwerbstätigkeit unentbehrlichen Gegenstände gelassen werden. Im übrigen kannst du in der „Instruktion über die zwangsweise Einziehung von Staatssteuern usw.“ (H. u. G. 1. Jahrgang Nr. 5, Seite 45) nachlesen, welche Sachen von der Pfändung befreit bleiben müssen. Endlich ist auch der Arbeits- und Dienstlohn nur nach Massgabe des Gesetzes, d. h. nur bis auf eine Summe von 125 zł für den Monat pfändbar.

In allen diesen unter 2. genannten Fällen steht dir die Erinnerung bei dem Vollstreckungsgerichte zu mit dem Rechte, die einstweilige Einstellung der Zwangsvollstreckung zu beantragen.

3. Der Zwangsvollstreckung unterliegt nur dein Vermögen. Behauptet ein Dritter, dass ihm an dem Gegenstande der Zwangsvollstreckung ein die Veräusserung hinderndes Recht zustehe, so ist der Widerspruch gegen die Zwangsvollstreckung von dem Dritten im Wege der Klage bei dem Gericht geltend zu machen, in dessen Bezirk die Zwangsvollstreckung erfolgt.

Wird bei dir also ein Gegenstand gepfändet, der deiner Ehefrau oder einem Dritten gehört, z. B. einem Abzahlungsgeschäfte auf Grund eines Eigentumsvorbehaltes oder wird die Zwangsvollstreckung in einen Gegenstand betrieben, den ein Dritter dir geliehen, verpachtet oder vermietet oder bei dir verwahrt hat, so benachrichtige von der Pfändung sofort den Dritten. Dieser hat dann den pfändenden Gläubiger unter tatsächlicher Begründung seines Rechtes zur Freigabe aufzufordern und dabei gleichzeitig diese Tatsachen glaubhaft zu machen. Erfolgt keine Freigabe, so hat der Dritte Widerspruchsklage zu erheben, indem er gleichzeitig einstweilige Einstellung der Zwangsvollstreckung beantragt.

Geld- und Börsenwesen.

Die neue Innen-Anleihe

im Gesamtbetrage von 50 Millionen Złoty in Stücken zu 100 Złoty hat am 21. d. Mts. die endgültige Genehmigung des Ministerrates gefunden. Die neue Prämienanleihe, die mit 4 Prozent verzinst und innerhalb von 10 Jahren zurückgezahlt werden soll, ist für Investitionszwecke des Staates bestimmt und durch dessen gesamtes bewegliches und unbewegliches Vermögen garantiert. Die Prämienauslosungen finden jährlich am 1. April und 1. Oktober statt. Die Auflegung dürfte alsbald erfolgen, da als erster Auslosungstermin schon der 1. April 1928 vorgesehen ist.

Ueber die Kommunschuldverschreibungen

veröffentlicht „Dziennik Ustaw“ Nr. 5 eine Verordnung des Innen- und des Finanzministers, wonach auf dem Gebiet der Polnischen Republik, für das die Zivilprozessordnung vom 18. August 1926 gilt, die Verordnung der preussischen Innen- und Finanzminister vom 31. 1. 1900 über eine neues Muster der *Schuldscheine* (Obligationen) ab 14. d. Mts. ausser Kraft gesetzt wird. Bis zur Festsetzung eines allgemeinen Musters für Obligationen kommunaler Verbände sowie Stadt- und Landgemeinden bedarf der Text solcher Obligationen der jeweiligen Bestätigung der polnischen Innen- und Finanzminister und ist zusammen mit der Anleihegenehmigung selbst im „Monitor Polski“ zu veröffentlichen.

Der Umlauf von Staatskassenscheinen und Hartgeld

betrug am Jahresschluss 167 Millionen Złoty Staatskassenscheine, 90,2 Millionen Złoty 1- und 2-Złotystücke, 52,2 Millionen Złoty Nickel- und Bronzemünzen, zusammen 309,3 Millionen Złoty. Im Laufe des Dezember hat er sich (im Zusammenhang mit dem neuen Währungsgesetz) um 39,9 Millionen Złoty vermindert.

Messen und Ausstellungen.

Holzausstellung in Lyon.

Auf Grund der von der polnisch-französischen Handelskammer in Warschau erhaltenen Mitteilungen, teilt die hiesige Handelskammer mit, dass während der diesjährigen Frühjahrmesse in Lyon — im Monat März — zwei grosse Sonderveranstaltungen für Holz, Holzartikel und Holzprodukte stattfinden werden.

Die Ausstellungen finden unter dem Protektorat sämtlicher Minister des Kabinetts Poincaré statt.

1. Vom 4.—7. März findet der Nationale Holzkongress (Congrès National du Bois) statt, auf dem sämtliche bedeutenderen Holzindustrien Frankreichs vertreten sein werden.

Der Kongress vereinigt die besten theoretischen wie praktischen Spezialisten der Holzbranche.

Die Verhandlungen selbst werden regulären Waldabbau, Holzhandel, Holzmassenindustrie, Papierwesen und Karbonisierung betreffen.

2. Vom 4.—18. März wird eine Holz- und Holzprodukte-Ausstellung stattfinden. Die Ausstellung selbst erfolgt in den Ständen und auf dem Gebiete, welches den Messepalast umgibt.

Ausgestellt werden: sämtliche Arten von Holzproben, Holzbearbeitungsmaschinen, Karbonisierungsöfen, Vergasungsanlagen, Zellulose, Holzmasse zur Papierfabrikation und zuletzt sämtliche aus Holz erhaltenen chemischen Produkte.

Die Holzausstellung müsste eigentlich alle interessieren, die sich mit dem Abbau des Holzes und seiner Ver- bzw. Bearbeitung in der Industrie befassen.

Waldunternehmen, Kaufleute und Holzindustrielle sollten mehr Interesse für die Ausstellung ihrer Erzeugnisse an den Tag legen, da die Ausstellung, welche mit der Frühjahrmesse zusammenfällt, die Möglichkeit bietet, grössere Geschäftsabschlüsse zu tätigen.

Die polnisch-französische Handelskammer ladet daher alle für die Holzindustrie Interessierten ein, an genannten Kongressen und an der Ausstellung teilzunehmen und bemerkt gleichzeitig, dass die Ausstellung durch die Mitglieder obengenannten Kongresses und die Kongressmitglieder des Möbelfabrikanten-Verbandes, welcher in derselben Zeit tagen wird, besichtigt wird.

Muster Ausstellung der Handelskammer Posen.

Die Handelskammer Posen teilt uns mit: Wir erliessen vor kurzem eine Bekanntmachung, dass durch uns eine dauernde Muster-Ausstellung organisiert wird und wenden uns erneut an die Firmen unseres Bezirkes mit der Bitte, uns Proben ihrer Fabrikate zuzusenden.

Die Erzeugnisse sind uns unbedingt notwendig, um die Muster, die wir bereits besitzen, zu ergänzen; um so mehr, als wir beabsichtigen, eine Kollektion zu schaffen, die jedem, der die Ausstellung besucht, einen genauen Begriff von den in unserem Bezirk hergestellten Artikeln gibt.

Ausserdem beabsichtigen wir, eine Beteiligung der Unternehmen unseres Handelskammerbezirkes an der Lyoner Messe, die Anfang März d. Js. stattfindet, zu organisieren. Mit Rücksicht auf ihren Charakter, Grösse und lebhaftes Interesse, das sie in den Wirtschaftskreisen erweckt, sind den beteiligten Firmen wirklich reale Vorteile gesichert.

Wir bitten daher, für unsere Musterkollektion Interesse zu zeigen und unsere Bestrebungen zu unterstützen, die dahin zielen, das Ausland mit unseren Produkten bekannt zu machen.

Unsere Arbeit kann nur dann gute Erfolge erzielen, wenn sie durch die interessierten Kreise energisch unterstützt wird und wenn diese Kreise selbst volles Verständnis für die Arbeit bezeigen.

Verkehrswesen.

Frachtnachforderungen der Eisenbahn.

Unter obigem Titel haben wir vor einiger Zeit (vergl. H. u. G. Nr. 24, S. 283) darüber berichtet, dass die Eisenbahngüterkassen für Güter Frachtnachforderungen verlangen, die im Januar und Februar vorigen Jahres aus Oberschlesien über die neuerbaute Strecke Kalety—Podzámce befördert worden sind. Die Posener Handelskammer hatte vor längerer Zeit eine Eingabe an das Eisenbahnministerium gerichtet, die die Niederschlagung der Frachtnachforderungen zum Ziele hatte.

Dieser Eingabe ist ein voller Erfolg beschieden worden, denn wir erhalten von der Posener Handelskammer folgende Mitteilung:

Infolge einer Beschwerde der Posener Handelskammer hat das Verkehrsministerium folgendes angeordnet:

Für sämtliche Sendungen, die tatsächlich über Kalety—Podzámce geleitet wurden (ganze Waggonladungen bis zum 15. 2. 1927, Halbwaggonladungen und einzelne Gepäckstücke bis zum 28. 5. 1927) erhalten die Interessenten die zuviel gezahlten Geldsummen zurück bzw. wird die geforderte Mehrzahlung nicht eingezogen.

Um die nötigen Nachforschungen durchzuführen, müssen die Frachtbriefe, Zuschlagsquittungen bzw. Zuschlagsaufträge, sowie Bevollmächtigungen (mit einer Stempelmarke in Höhe von 3 zł versehen) an die Posener Handelskammer gerichtet werden, welche die notwendigen Reklamationen vornimmt.

Deutsch-polnischer Fernsprechverkehr.

Vom 15. Januar an nehmen noch folgende Orte am deutsch-polnischen Fernsprechverkehr teil (vgl. H. u. G. Nr. 21, S. 245 und Nr. 22, S. 258) über die bisher zugelassenen Orte:

A. Deutsche Orte:

Bernstadt (Schles.), Betsche, Bomst, Brätz (Kreis Meseritz), Festenberg (Schles.), Flensburg, Frauenwaldau, Franstadt, Freynan, Freystadt (Niederschles.), Gatersleben (Bez. Magdeburg), Grossgraben, Hammerstein (Kr. Schlochau), Juliusburg, Kraschnitz, Krojanke (Kr. Flatow), Meppen, Namslau, Noldau (Kr. Namslau), Praisnitz (Bez. Breslau), Preussisch Friedland (Kreis Schlochau), Rostock, Rummelsburg (Pomm.), Schlichtingsheim, Stolpmünde, Stradam (Kr. Gross-Wartenberg), Tirschtiegel, Tschirnau.

B. Polnische Orte.

Adlig Briesen (Brzezno), Baranowitschi (Baranowicze), Berent (Kościerzyna), Bojanowo Poznańskie, Bruss (Brusy), Culm (Chełmno), Culmsee (Chełmża), Działyn, Exin (Kcynia), Feuerstein

(Krzemieniewo), Jaroslau (Jarosław), Kamin (Kamien), Karthaus (Kartuzy), Kobelin k. Krotoszyna, Kutno, Labischin (Labiszyn nad Notecią), Lippusch (Lipusz), Lobsens (Łobżenica), Lusin (Luzino), Milosław, Mrotschen (Mroczka), Myszkwow, Obornik (Oborniki), Ostichau (Ostaszewo k. Torunia), Rheda (Reda), Ritschenwalde (Ryczywół), Schwarzenau (Czerniejewo), Schwetz (Weichsel) Swiecie nad Wisłą, Slonim, Tuchel (Tuchola), Vandsburg (Więcbork), Wadowice, Wonsowo (Wasowo), Wejherowo, Zalesie k. Szubina, Zempelburg (Sępólno).

Die Gebühr für ein gewöhnliches 3-Minuten-Gespräch von Breslau mit Baranowitschi (Baranowicze) und Slonim beträgt 5.40 Rmk., mit Jaroslau (Jarosław) und Kutno 3.40 Rmk., mit allen übrigen vorstehend genannten polnischen Orten 2.40 Rmk. Für die in der Zeit von 21 bis 8 Uhr geführten Gespräche ermässigen sich diese Gespräche auf drei Fünftel.

Posttarif:

(3. Fortsetzung.)

Fernsprechtarif.

A. Gebühren für Eintritt, Anschluss und Verlegung von Apparaten.

§ 1. Für die Uebergabe einer Telephonlinie (während der Dauer des Abonnements), die die Zentrale mit dem Abonnenten bzw. die Hauptabonnenten mit der Zusatzstation verbindet, wird

a) in den Grenzen der ersten Zone folgende Pauschalgebühr erhoben, unabhängig von der Länge der Linie in Netzen, die zu folgenden Gruppen gehören:

Gruppe I	150 zł
Gruppe II	150 zł
Gruppe III	200 zł
Gruppe IV	200 zł
Gruppe V	250 zł

b) für eine Linie ausserhalb der ersten Zone je nach ihrer wirklichen Länge, gerechnet von der Grenze der ersten Zone ab bis zum Anschlussapparat für jede begonnene 100 Meter dieser Linie 25 zł.

Ausserdem müssen der Post nötigenfalls verwendete Telegraphenstangen und ihre Transportgebühr bezahlt werden.

Anmerkung: Die unter b) angeführten Gebühren können bis zu den wirklichen Kosten der Anlage von der Post- und Telegraphendirektion in solchen Fällen erhöht werden, wenn wegen Terrainschwierigkeiten (Flussübergänge, Sümpfe, Eisenbahnstränge, Hochspannungsnetze) die Ausführung der Verbindung besondere technische Ausführungen erfordert.

§ 2. Für die Installierung und Uebergabe von Apparaten, die zur Ausrüstung einer Teilnehmerstation gehören, wird berechnet:

a) für den Hauptapparat des Netzes	20 zł
b) für den Hauptapparat mit in den Apparat eingebautem oder besonderem Umschalter	30 zł
c) für eine Hauszentrale mit 5 Nummern	300 zł
mit 10 Nummern	500 zł
mit 15 Nummern	675 zł
mit 20 Nummern	825 zł
d) für einen Zusatzhörer zum Apparat	5 zł

e) für eine Zusatzglocke, eine Zusatzklappe oder einen Zusatzstößelkontakt in demselben Zimmer des Telephonapparates	20 zł
in einem anderen Zimmer, aber in demselben Lokal	30 zł
f) für einen Zusatzapparat	
1. in demselben Zimmer des Hauptapparates	20 zł
2. in einem anderen Zimmer, aber in demselben Lokal	30 zł
3. in einem anderen Lokal, aber in demselben Gebäude	40 zł
4. in einem anderen Gebäude, aber auf demselben Besitztum	40 zł
ausserdem für die Aussenleitung nach § 1.	
5. in einem anderen Gebäude eines anderen Besitztums ausserdem die Gebühr für die Aussenleitung nach § 1 a) (in den Grenzen der ersten Zone) oder b) (ausserhalb der ersten Zone).	40 zł

§ 3. Für den Austausch eingebauter Apparate:

a) eines Wandapparates in einen Tischapparat oder umgekehrt	15 zł
b) eines gewöhl. CB-Apparates in einen CB-Apparat mit Induktor	25 zł
c) eines gewöhl. CB-Apparates in einen CB-Apparat mit Induktor und Umschalter	50 zł

§ 4. Für die Verlegung des Haupt- oder Zusatzapparates an andere Stellen:

a) in demselben Zimmer	20 zł
b) in ein anderes Zimmer in demselben Lokal	30 zł
c) in ein anderes Lokal in demselben Gebäude	40 zł
d) in ein anderes Gebäude auf demselben Besitztum	40 zł
ausserdem die Gebühr für die neu errichtete Aussenleitung nach § 1 b).	
e) in ein anderes Gebäude auf einem anderen Besitztum ausserdem für die neu errichtete Aussenleitung ausserhalb der ersten Zone nach § 1 b).	40 zł

§ 5. Für die Verlegung einer Hauszentrale wird die Gebühr nach den wirklich von der Post ausgelegten Kosten für Material und Arbeit berechnet.

§ 6. Für die Verlegung einer Zusatzglocke, einer Klappe oder eines Stößelkontaktes an eine andere Stelle:

a) in demselben Zimmer	20 zł
b) in ein anderes Zimmer in demselben Lokal	30 zł

§ 7. Für vorübergehende Abnahme und spätere Wiederanbringung des Apparates an denselben Platz 20 zł

Für die Umschaltung eines Teilnehmers auf eine andere Nummer oder für eine auf Wunsch des Abonnenten erfolgte Umschreibung 10 zł

Anmerkung: Sollen die in § 3 bis 7 angeführten Arbeiten in Orten ausgeführt werden, die über 5 Kilometer von der Zentrale entfernt sind, an die der Teilnehmer angeschlossen ist, ist der Teilnehmer verpflichtet, Fahrzeuge und Transportmittel zu stellen oder die Transportkosten für technisches Personal und Material hin und zurück zu decken.

Normale Abonnementsgebühren:

Haupt- und Zusatzapparate		Monatsgebühren in Zloty bei Netzen, die zu folgenden Gruppen gehören:					
		I.	II.	III.	IV.	V.	
1	Hauptapparat	I. Kategorie	6.—	8.—	12.—	18.—	24.—
2		II. „	9.—	12.—	18.—	27.—	36.—
3		III. „	12.—	16.—	24.—	36.—	48.—
4	Gesellschaftsabonnement	zu zweien	4.50	6.—	9.—	13.50	18.—
5		zu dreien	3.60	4.80	7.20	10.30	14.40
6		zu vieren	3.—	4.—	6.—	9.—	12.—
7	Hauszentrale, unabhängig davon, ob sie von der Post oder von Abonnenten in Stand gehalten wird für jede Verbindungslinie mit der Zentrale . . .	9.—	12.—	18.—	27.—	36.—	
8	Zusatzapparat an die Hauszentrale angeschlossen und im selben Grundstück montiert: a) von der Post in Stand gehalten	3.—	4.—	6.—	9.—	12.—	
	b) vom Abonnenten in Stand gehalten	1.50	2.—	3.—	4.50	6.—	
9	Zusatzapparat, durch Umschalter an den Hauptapparat angeschlossen und im Umkreis dieses Besitztums oder eines anderen installiert, aber nur unter der Bedingung, daß sich diese beiden Besitztümer ausserhalb der ersten Zone und auf einer Magistrale befinden	3.—	4.—	6.—	9.—	12.—	
10	Zusatzreihenapparat im Umkreis desselben Besitztums installiert	3.60	4.80	7.20	10.80	14.40	
11	Zusatzglocke oder Klappe	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	
12	Zusatzhörer	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	
13	Zusatzstößelkontakt	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	

Polnische Wirtschaftsnachrichten.

Polnische Marktberichte.

Getreide, Mehl, Futtermittel.

Posen, 27. Januar. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty: Weizen 45.25—46.25, Roggen 38.50—39.50, Roggenmehl (65proz.) 56.25, Roggenmehl (70proz.) 55.00, Weizenmehl (65proz.) 65.50—69.50, Braugerste 39.50—41.00, Marktgerste 33—35, Hafer 32.50—34.50, Weizenkleie 27—28, Roggenkleie 27.25—28.25, Rübsen 63—70, Felderbsen 48—53, Folgererbsen 55—65, Viktoriaerbsen 60—82, Wicken prima 30—33, Peluschnen 30—33, gelbe Lupinen 24—25, blaue Lupinen 23—24, Klee (weisser) 180—280, Klee (gelb. mit Schale) 60—80, Klee (gelb. ohne Schale) 150—180, Klee (roter) 220—310, Klee (schwed.) 260—320. Gesamttendenz schwächer. Der Bargeldmangel hindert den Umstaz. Braugerste bei höherem Gewicht als Standard über Notiz. Klee, vorzüglich in Korn, Farbe und Reinheit, über Notiz. Weizen und Roggen schwach; Braugerste und Hafer ruhig; 70proz. und 65proz. Roggenmehl sowie 65proz. Weizenmehl schwächer.

Warschau, 26. Januar. Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg fr. Ladestation, in Klammern fr. Warschau: Kongr. Weizen 747 gl. (52), Kongr. Roggen 681 gl. 39.80—39.75—39.70—39.50, Kongr. Braugerste 661 gl. (41.85), Kongr. Hafer nach Proben (36), weisser Klee nach Proben (215). Richtpreise der Preisnotierungskommission fr. Warschau: Weizenmehl von den Warschauer, Lubliner und Grenzmühlen 4/0 A 82—85, Weizenmehl 4/0 74—77, Roggenbrotmehl 65proz. 56—58, Roggenkleie 27—27.50, Weizenkleie 28—28.50. Stimmung ruhig, Umsatz 305 t.

Bromberg, 25. Januar. Preise für 100 kg in Zloty: Weizen 45 bis 46.50, Roggen 38.50—39.50, Futtergerste 33—35.50, Braugerste 40—41, Felderbsen 45—50, Viktoriaerbsen 65—85, Hafer 33—34.50, Roggen- und Weizenkleie 29.50. Stimmung ruhig.

Kattowitz, 25. Januar. Weizen für den Export 51.50—53.50, für das Inland 50—51, Roggen für den Export 53—54, für das Inland 43.50—45.50, Hafer für den Export 41.50—42.50, für das Inland 38—39.50, Gerste für den Export 48—52, für das Inland 43—45, fr. Käufers Station Leinkuchen 53—54, Sonnenblumenkuchen 49—50, Weizen- und Roggenkleie 29—30. Tendenz ruhig.

Vieh und Fleisch.

Posen, 24. Januar. Offizieller Marktbericht der Preisnotierungskommission. Es wurden aufgetrieben: 609 Rinder, 511 Kälber, 215 Schafe, 1945 Schweine, zusammen 3280 Tiere. Man zahlte für 100 kg Lebendgewicht in Zloty: Rinder: Ochsen: vollfleischige, ausgemästete, höchsten Schlachtwertes (jüngere) 166, vollfleischige, ausgemästete, höchsten Schlachtwertes im Alter von 4 bis 7 Jahren 142—145, junge, fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete 128—130. Bullen: vollfleischige, ausgewachsene, höchsten Schlachtwertes 140—146, vollfleischige jüngere, höchsten Schlachtwertes 130—132, mässig genährte, jüngere und gut genährte ältere 114—120. Kühe: sonstige vollfleischige oder ausgemästete 154—158, fleischige 138—144, gering genährte 120—130. Kalber: feinste Mastkalber 160—164, mittlere Mast- und beste Saugkalber 150—154, geringe Mast- und gute Saugkalber 136—142, geringe Saugkalber 130. Schafe: Mastlamm und gut genährte Masthammel 140, mittlere Mastlamm, ältere Masthammel und gut genährte junge Schafe 120—128. Schweine: vollfleischige Schweine von 120—150 kg Lebendgewicht 186, vollfleischige von 100—120 kg Lebendgewicht 176—178, vollfleischige von 80—100 kg Lebendgewicht 168—172, vollfleischige von 60 bis 80 kg Lebendgewicht 160—164, vollfleischige unter 60 kg Lebendgewicht 140—170. Marktverlauf: ruhig.

Myslowitz, 25. Januar. Amtlicher Bericht der Preisnotierungskommission: Mastkühe und Farsen 1.56—1.65, mässige 1.50—1.15, schlecht genährte Kühe und Farsen 1.49 und darunter, Mast Schweine über 150 kg 2.26—2.35, fleischige 120—150 kg 2.16—2.25, 100—120 kg 2.06—2.15, 80—100 kg 1.90—2.05, fleischige Schweine über 80 kg unter 1.90.

Krakau, 25. Januar. Notierungen des Stadt Viehmarktes: Bullen 1.14—1.71, Ochsen 1.42—1.82, Kühe 0.82—1.65, Farsen 1.11—1.70, Kälber 1.35 bis 2.14, Schweine geschlachtet 2—3, Schweine Lebendgewicht 2—2.20.

Warschau, 24. Januar. An dem gestrigen Schweinemarkt konnte der schwierigen Zufuhr wegen der nur geringe Auftrieb von 75 Stück festgestellt werden, so dass die Preise plötzlich um 30 gr pro kg anzogen. Die Notierungen schwankten zwischen 1.90—2.40 zt pro kg, während Freitag noch 1.60—2.15 notiert wurde. Das geringe Angebot macht sich schon jetzt in den Fleischerläden stark fühlbar. Der Rinderauftrieb betrug 909 Stück, der Kalberauftrieb 164 Stück. Für Kälber Lebendgewicht wurde auf dem Schlachtviehmarkt 2—2.20 und in der Provinz 2,10 zt gezahlt. Rinder wurden in der Provinz mit 1—1.60 zt für 1 kg Lebendgewicht gekauft.

Fische.

Wilna, 25. Januar. Preise für 1 kg in Zloty: Schleie lebend 4—4.50, tot 3—3.20, Hecht lebend 3.50—3.80, tot 2.50—2.80, Karpfen lebend 3.50 bis 3.70, tot 2.50—2.60, Schleie lebend 3.50—3.80, tot 2.60—2.80, Zander 3.50—4, Plötzen 1.20—1.50, sonstige Kleinfische 0.40—0.80.

Kattowitz, 23. Januar. Der hiesige Konserven- und Fischwarenräuchermarkt ist unverändert, Bedarf nicht sehr gross. Bücklinge 5 zt pro Büchse, engl. eingelegte Heringe in 8-Liter-Büchsen 11.50, Rollmops in 4-Liter-Büchsen 6.25, baltische 10 zt. Das Sprottenangebot ist fortlaufend sehr schwach.

Molkereierzeugnisse, Eier.

Bromberg, 25. Januar. Grosshandelspreise loko Bromberg für 1 kg in Zloty: Tafelbutter 5.90—6, Speisebutter 5.60—5.80, Tilsiter und Lember-tower Vollfettkäse 4, Tilsiter und Lember-tower Halbfettkäse 3.20, Allgäuer Käse 3.20, Romadour vollfett 4.20, halbfett 3.20, Quark 0.84. Tendenz für Butter und Käse behauptet.

Lublin, 26. Januar. Am hiesigen Buttermarkt ist Warenüberschuss zu bemerken, so dass die Preise leicht zurückgingen. Notiert wird für 1 kg im Grosshandel: Lit. Käse 4.30—4.50, Schweizerkäse 5—5.50, holl. 4.20—4.50. Tendenz abwartend.

Sosnowitz, 25. Januar. Grosshandelspreise für 1 kg in Zloty: Tafelbutter I. 5.60, frische ungesalzene Landbutter I. 4.50, frische gesalzene

4—4.20, litauischer Käse 4.80, Quark 1 zt, Landkäse 1.40—1.50, Schafkäse 1.30 pro Stück. Edamer I. 3.70—3.90, Tilsiter 3.80—4.10. Bedarf für Butter klein. Tendenz fallend, für den Rest ruhig.

Krakau, 25. Januar. Die Eierpreise sind in der vergangenen Woche gestiegen, doch wird hier ein Preisrückgang erwartet, falls die Temperatur sich nicht ändert. Augenblicklich schwanken die Preise zwischen 39 und 39.50 Dollar für 1 Kiste Originalware.

Lublin, 26. Januar. Am hiesigen Eiermarkt ist das Interesse schwach, obwohl die Zufuhren gleichfalls sehr gering sind. Notiert wird für 1 Kiste in Zloty: Frische Eier I. 320, II. 290, gekalkte Ware I. 260—270, II. 240. Tendenz abwartend, Angebot ungenügend.

Früchte, Pilze.

Kattowitz, 23. Januar. Apfel 0.90—2.20, ital. Nüsse 3.60—4.60, Walnüsse 4—4.80, Zitronen 12—15 gr pro Stück, Apfelsinen 0.35—0.80 gr pro Stück, Feigen 4—4.20 pro kg, Mandarinen 3—3.50 für $\frac{1}{4}$ kg.

Wilna, 23. Januar. Getrocknete Pilze 8—12 zt für 1 kg. Tendenz unverändert.

Flachs und Hanf.

Lemberg, 26. Januar. Am hiesigen Flachs- und Hanfmarkt ist die Tendenz fortlaufend sehr fest. Notiert wird für 100 kg in Dollar: Gekämmter Flachs 42—44, roh I. 30, II. 20, Flachswerg I. 28, II. 15, gekämmter Hanf I. 26, II. 20, roh I. 16, II. 13, Handwerg I. 16, II. 13.

Lublin, 26. Januar. Am hiesigen Hanf- und Flachsmarkt besteht einiges Interesse seitens des Auslandes im Zusammenhang mit der letzten hier erfolgten kleinen Preissteigerung. Notiert wird: Gekämmter Flachs 40, roh 26, Flachswerg 25, II. 12, gekämmter Hanf 25, roh 15, Hanfwerg I. 12.50, II. 11. Tendenz steigend.

Seide.

Warschau-Milanowek, 24. Januar. Der Ankauf von inländischen Seidenkokons dauert an, genügend getrocknetes Material wird ab 25 bis 31 zt für 1 kg gezahlt. Die Ware stammt meistens von grösseren Rittergütern. Seidengarn wird von der Station nicht verkauft, während fertige weisse Seidenwaren 80 cm breit 24 zt pro Meter kosten.

Naphthaerzeugnisse, Oele und Fette.

Boryslaw, 25. Januar. In den letzten Tagen ist die Produktion im Schacht „Standard II“ auf 82 000 kg, also 8 Zisternen pro Tag, gestiegen. Das Terraininteresse ist in Mraznica sehr gut, doch ist nur noch sehr wenig Boden zu erhalten. Für 1 Morgen wird (auf 25 Jahre) 2000 Dollar gefordert. Es werden hier in Kürze viele grössere Firmen Neubohrungen vornehmen.

Kattowitz, 25. Januar. Das Geschäft in Benzin und Schmieröl ist nicht sehr gross, da die Kreditbedingungen Geschäftsabschlüsse stark behindern. Daher erwartet man hier, dass das Kartell einige Zahlungsverleichte- rungen einführen wird. Notiert wurde: Benzin 710/20 c. g. 94.80, 720/30 92.70, 730/40 91.50, 740/50 90.40, Schmierfette 3/4 bis 50 47.30, 4/5 bis 50 51.60, 5/8 bis 50 57, 6/7 bis 50 63.50, Gasöl 21.50, Naphtha 59.

Häute, Felle und Leder.

Krakau, 25. Januar. Preise für 1 kg in Zloty: Rindsfelle 3 zt, Kuhfelle 2.80, Farsenfelle 3.20, Kalbsfelle 15—16 pro Stück.

Posen, 23. Januar. Preise für 1 kg in Zloty: Rosshaare von Schwanz 9, von der Mahne 3 zt.

Kattowitz, 24. Januar. Im Zusammenhang mit den starken Preissteigerungen von Rohmaterialien im Auslande haben die hiesigen Gerbereien die Preise um 10—15 Prozent erhöht. Die Kattowitzer Vertretung der polnischen Gerbereianlagen A.-G. in Krakau notiert folgende Preise: Schweres Kruponleder I. 15, I. mittleres 14, II. schwer 13—13.50, mittlere Sorten 13, Riemenkrupons 1.70—2 Dollar. Zahlungsbedingungen: 25—30 Prozent in bar, den Rest mit 3—4-Monatswechslern.

Lublin, 23. Januar. Am hiesigen Fellmarkt hält die starke Nachfrage an. Besonders stark interessiert sich das Ausland, so dass in kurzer Zeit Warenmangel eintreten wird. Notiert wird in Dollar pro Stück: Steinmarder 20—22, Baummarder 25—27, Fuchs 10—12, Iltis 5—6, Biber 12—20, je nach Grosse, Eichhornchen 0.65—0.80, Hasenfelle 0.44—0.47. Angebot klein, Tendenz fest.

Künstl. Düngemittel.

Kattowitz, 23. Januar. Gemahlener Stickstoff 1.85 zt für 1 kg einschl. Verpackung fr. Waggon Fabrik, Stickstoff in Körnern 2.05 zt pro kg einschl. Verpackung fr. Waggon Fabrik, Schwefelammon 43 zt für 100 kg, 20—21proz. Ware lose fr. Kokerei.

Chemikalien und Teerprodukte.

Kattowitz, 24. Januar. Der Bedarf ist hier ziemlich schwach. In der letzten Zeit wurde für 100 kg notiert: Präparierter Teer 29.75—31, hartes Pech in Stücken 22.75—23.50, Teeröl 35, Antriebs- und Heizöl 36, Karbolinum 42.50, gepresste Rohnaphthaline 34.50, reine Naphthaline 65, reines Piridin 12 zt für 1 kg, reines Kristallfenol 39—40° 325, Kresol 135, Motorbenzol 82.50—86, Handelsbenzol 90proz. 91, reines Benzol 103, reines Toluol 103, Schwefelammon 43.

Metalle und Metallwaren.

Warschau, 26. Januar. Das Handelshaus A. Geppner in Warschau notiert folgende Richtpreise in Zloty für 1 kg: Bankazinn in Blocks 13.75, Hüttenblei 1.25, Hüttenzink 1.42, Zinkblech Grundpreis 1.60, Antimon 3, Hüttenaluminium 5.10, Kupferblech Grundpreis 4.35, Messingblech 3.60—4.50.

Neubuthen, 26. Januar. Die Rohguss-Friedenshütte Nr. 1 (Vertret. Josef Wdowiński in Warschau) notiert für 1 t Eisen 210 zt loko Station Neubuthen.

Kattowitz, 23. Januar. Die Hütten sind bis März d. Js. mit Rohmaterial eingedeckt. Grössere Schrottbestellungen hofft man in Frankreich aufgeben zu können. Auch treffen regelmässige Transporte von den Balten- und skandinavischen Staaten ein (gegen 10 000 t monatlich). Der Grundpreis für Schrott in Höhe von 90 zt pro Tonne schwankt nach beiden Seiten je nach der Güte der Ware. Im Eisenhandel konnte sich die Nachfrage nicht beleben. Sogar kleine Geschäfte werden mit einer bestimmten Reserve abgeschlossen. Schuld daran sollen vor allem die zu hohen Kreditforderungen sein.

WELTMARKTPREISE.

Ware	Börse	Handelsübliche Form	Notierungen vom	
			12. 1.	16. 1.
BAUSTOFFE:				
Holz ...	Lond.	Schwed. u/s. 3x8, Pt. Std. je Stl.	19.00	19.00
Kalk ...	Dtschl	Stücken kalk RM je 100 kg.	3.20	3.20
Zement	Hbg.	Portl. in Papiersack RM je 10 t. ...	503.-	503.-
	Lond. 2)	Best Portl., s je t	53/-55/-	53/-55/-
Glas ...	Hbg.	Fenst'glas, rh. Orig.-K., S.3, RM qm	3.45	3.45
CHEMIKALIEN:				
Alkohol	Dtschl	Allgem. ermäß. Preis, RM je Liter	0.30	0.30
	Paris	100% fr je hl im Freiverkehr	1150.-	1165.-
Ätznatr.	Hbg.	125/8 je 1000 kg fob i. Stl.	12.12.0	12.10.0
Bleiweiß	Hbg.	In Öl RM je 100 kg	80.-	76.-
Chlork.	Hbg.	10/15% Stl. je 1000 kg	6.0.0	5.17.6
Ess'säure	Amst.	80% hfl je 100 kg	36.-38.-	—
Harz ...	Hbg.	Loko Dollarcents je lb	9.65	9.65
Kalksalpeter	Dtschland	(B A. S. F.) RM f 1 kg N/Reinstickst.	1.13	1.13
Lithop.	Hbg.	R. S. RM je 1000 kg fob i. Stl. ...	17.0.0	17.0.0
M-nnige	N. Y.	Trocken Dollar je 100 lbs	10.-	—
Methanol	"	Gereinigt. Tanks cts je Gall.	0.50	—
QuebExt	N. Y.	63% tannin, barrels cts je lb	5-5 1/2	—
Salzsäure	Hbg.	je 100 kg fob i. Stl.	4.10.0	4.10.0
Salp'säu.	Amst.	36° hfl je 100 kg	15.-17.-	—
Schw'sä.	Amst.	66° Bé hfl je 100 kg	4.50-4.75	—
Schellack	Hbg.	T. N. Orange s je 1000 kg	245/-	240/-
Soda ...	Hbg.	Calc. 96/81 je 1000 kg fob i. Stl. ...	6.15.0	6.15.0
Terpent.	N. Y.	Cts je winch gall.	64.00	62.50
Terp'öl	Paris	frs je 100 kg	445.-	450.-
FASERSTOFFE UND TEXTILIEN:				
Baumwolle	Brem.	Loko Anf.-Schluß Doll.-cents je lb	21.27	21.18
	N. Y.	Loko cts je lb	19.70	19.15
	Livp.	Amerikanisch Middling d je lb	10.81	10.87
	Livp.	Ägypt. F. G. F. Sakelleridis d je lb	17.60	17.90
Baumwollge-webe	Stuttg	88cm Cref. 16/16 1/4 fr. Z.20/22 RMm	0,556-0,577	0,556-0,577
	Brssl.	0,80 m breit in fr	9.75-9.90	9.75-9.90
Wolle ...	Dund.	Shirtings 13 x 11,38 x 37 1/2 yds 6 1/4 lb	8/10-9/1	8/10-9/1
	Leipz.	Dt. Wl., A/AA vllsch., fbrgw. RM j. kg	10.70	10.82
Wolle ...	B. Air.	Mittelware, Papierdoll. je 10 kg	15.80	15.80
Jute ...	Lond.	Per erstnot. Monat, First m. Stl. j. t	30.2.6	30.1.3
Jut'garn	Dund.	Schw. Garn, 48-Pfd. Pack. in Stl. ...	29.0.0	29.0.0
Hanf ...	Lond.	Per erstnot. Monat, Manila Grade J, j. t	41.10.0	41.0.0
Flachs	Lond.	Riga ZK. Stl. je t	94.0.0	94.0.0
Seide ...	Lyon	Italien Grège extra 13/15 fr. je kg	300.-	305.-
Seide ...	Mail.	Grèges extra 13/15	207.50	207.50
K'stseide	Lyon	1. Qual. 50 deniers. in fr.	120.-	120.-
Piassava	Lond.	Stl. je t Afrikanisch	19.0.-40.0.	19.0.-40.0.
Kapok.	Amst.	hfl je 100 kg	74.-	74.-
FLEISCH UND FETTE:				
Speck ...	Chic.	Mittelpreis cts je lb	11.-	11.-
Rippen	Chic.	Per erstnotierten Monat cts je lb	10.90	10.90
Schmalz	Hbg.	Marke Kreuz Dollar je 100 kg	35.75	35.75
	N. Y.	Cts je lb	12.65	12.60
	Chic.	Per erstnotierten Monat cts je lb	11.925	11.875
Talg ...	N. Y.	Loko cts je lb	9.50	9.50
Butter	Berlin	1. Qual. ab Meierei, s. o. F., f. l. Pfd. M	1.63	1.63
	Koph.	In Kr je kg	2.89	2.89
GETREIDE:				
Weizen	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	223.-	223.-
	B. Air.	Per erstnot. Monat fob Doll. 100kg	10.90	10.90
	N. Y.	Hardwinter cts je bushel	144.37	144.62
	Chic.	Per erstnot. Monat cts je bushel	128.87	129.-
W'mehl	Hbg.	Inld. 70% RM je 100kg br. ab Mühle	31.-	30.-
Mais ...	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	171.50	176.50
	B. Air.	Per erstnot. Monat fob Doll. je 100kg	8.25	8.60
	Chic.	Per erstnot. Monat cts je bushel	89.25	90.12
Hafer ...	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	201.-	201.-
Hafer ...	Chic.	Per erstnot. Monat cts je bushel	54.12	55.-
Roggen	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	224.-	224.-
Roggen	Chic.	Per erstnot. Monat cts je bushel	108.12	108.25
Gerste	Hbg.	Sommergerste RM je 1000 kg	210.-265.-	210.-265
Braugst.	Würzb	Großh.-Pr. i. Wagldg. RM p. Ztr.	15.-15.40	15.-15.40
BÄUTE, LEDER UND GUTSCHUK:				
Häute ...	Lond.	C.-Am. d. je lb	7 3/4-19 1/2	7 3/4-19 1/2
Häute ...	B. Air.	Ochsenhäute je 10 kg in Doll. (G.)	8.20	—
Kalbfelle	Lond.	Beste Kalbfelle d je lb	13 3/4-15 1/2	13 3/4-15
Zieg'felle	Lond.	Madras fine fair to good s je lb	2/5-5/6	2/5-5/6
Schaffl.	Lond.	Madras medium to good s je lb	2/5-5/7	2/5-5/7
Leder ...	Lond.	Sole Bends 6/9 lb s je lb	2/2-2/10	2/2-2/10
Kautschuk	Hbg.	Standard sheets loko d je lb	—19 3/8	—19 1/2
	Hbg.	Per erstnot. Monat, Stand. sheets d je lb	3.695	3.625
	Lond.	First crepe s je lb	1/7 1/4	1/7 1/16
	Lond.	Para hard fine s je lb	1/4 1/4	1/4 1/4
	N. Y.	First latex fine cts je lb	40.37	40.12

Ware	Börse	Handelsübliche Form	Notierungen vom	
			12. 1.	16. 1.
KOLONIALWÄREN:				
Kaffee	Hbg.	Santos Sp., p. erstn. Mt., RM50 je kg	77.75	80.-
Kaffee	N. Y.	Rio Nr. 7 loko, cts je lb	14.75	14.93
Kaffee	Amst.	Santos, p. erstn. Mt., hfl je 50 kg	42.75	42.75
Tee	Lond.	Mead leaf, a. broken Pekoe s je lb	—	1/3 3/4-1/5
Kakao	Hbg.	Bahia Super. s je 50 kg	64/-	—
Kakao	Lond.	Fair fermented, s je cwt	55.6	56/-
Zucker	Magd.	Dt. Weißzucker kristalle RM je 50kg	27.15	27.15
Zucker	Hbg.	Tsch. Kristalle, Feink. loko s je cwt	15 5/4	15 2 1/4
Zucker	Lond.	T. L. Granulated s je cwt	29.6	29.3
Rohrz.	N. Y.	Centrifugals cts je lb	2.69	2.67
Reis	Hbg.	Burmah II loko s je cwt	14/9-14/10	14/9-14/10
Pfeffer	Hbg.	Schwz. Singapore, d je lb	16	16
Pfeffer	Lond.	White Muntok s je lb	1/11 1/2	1/11 1/2
Vanille	Lond.	Good to fin s je lb	9/0-10 6	9/0-10/6
MINERALIEN, METALLE:				
Kohle	Dtschl	Fettförderkohle RM je t	14.87	14.87
Kohle	N'castl	Durh., best coking coal fob s je t	15/6	—
Kohle	Card.	Beste Bunkerkohle fob s je t	12/6-13/-	—
Petrol.	N. Y.	Loko cts je Gall.	17.15	17.15
Rohöl	N. Y.	Pennsylv. cts je lb	2.35-2.80	2.35-2.80
Benzol	Hbg.	Mot'benz. dt. Erzeugn. RM je 100kg	34.-	34.-
Benzin	Hbg.	Mot'benzin lose verz. RM je 100 kg	25-27 1/2	25-27 1/2
Gasöl	Hbg.	unverz. ab Lag. Hbg. RM je 100 kg	8.80-—	8.80-—
Kali	Hbg.	Chlorsaures je 1000 kg, fob in Stl.	23.10.0	23.10.0
Salpeter	Lond.	Fob. Chile je m quintals (100 kg)	17/1	17/1
Schwefel	Lond.	Blüte cif Sizilien, Stl. je t	12.10.0	—
Stabeis.	Dtschl	Frachtb. Oberh., RM jet, Verb'pr 134	139 70-149 70	139 70-149 70
Stabeis.	Lond.	Ironbars Stl. je t	10.15.0	—
Roheisen	Dtschl.	Giebereisen, III, Frachtb. Oberh.	88.-	88.-
Roheisen	Lond.	Cleveland Nr. III, s je t	65/-	65/-
Kupfer	Berl.	Electrolyt je 100 kg in RM	135.25	135.25
Kupfer	Lond.	Electrolyt Kasse Stl. je t	66.75	66.75
Blei	Berl.	Per erstnot. Monat RM je 100 kg	43.75	43.87 1/2
Blei	Lond.	Kasse Stl. je t	21.81	21.75
Zink	Hbg.	Prompt RM je 100 kg	53.25	53.25
Zink	Lond.	Stl. je t	25.81	25.81
Zinn	Hbg.	Per erstnot. Monat RM je 100 kg	514.-	506.-
Zinn	Lond.	Straits Kasse Stl. je t	253 62	249.81
Weißbl.	Lond.	s je box	17/9	18/-18/3
Weißbl.	N. Y.	cts je box	5.25	5.25
Silber	Lond.	Standard d je unze	26.50	26.25
Silber	N. Y.	Fein cts je unze	57 62	57.-
Gold	Lond.	Fein s je oz	84/11 1/2	84/11
Platin	Lond.	s je oz	280/-285/-	—
OBST UND SÜDFRÜCHTE:				
Äpfel	Lond.	Engl. Newtown je lb	3/0-8/0	3/0-8/0
Äpf. get.	Lond.	Calif. Rings je cwt	80/-	80/-
Banan.	Lond.	Canarische s je crate	12 0-32/6	12/0-32/6
Datteln	Lond.	Hallowie s je cwt	22.6 1)	22.6 1)
Feigen	Lond.	Genuine s je cwt	28/-38/-1)	28/-38/-1)
Pflaumg.	Lond.	Calif. 40-50 s je cwt	45/6	45/6
Orangen	Lond.	Span. s 240/300's case	10/0-15/0	10/0-15/0
Rosinen	Hbg.	Extr. Carab. Sult. un vz., fl je 100 kg	55.-60.-	55.-60.-
Rosinen	Hbg.	Fancy, ge bl. cal. Stl., un vz., D. 50 kg	11.-	11.-
Korinth.	Lond.	Amalias, s je cwt	51/-52/-	52/-53/-
Mandeln	Lond.	P. G. Sicily. s je cwt	145/-	145/-
ÖLE UND OLFRÜCHTE:				
Raps	Berl.	RM je 1000 kg	345-350	345-350
Erdnüsse	Hbg.	Coromandel Cif Stl. je t	21.13.9	21.5.0
Sojabohn	Hbg.	Cif Stl. je t	11.6.3	11.5.0
Sojabohn	Lond.	Manchurian Stl. je t	11.8.9 1)	11.8.9 1)
Palmer.	Hbg.	Cif Stl. je t	21.7.6	21.3.9
B'wsaatö	N. Y.	Loko cts je lb	10.10	9.90
Leinöl	Hbg.	RM je 100 kg	67.50	68.-
Sojab'öl	Hbg.	Roh, RM je 100 kg	76.-	76.50
Sojab'öl	Lond.	Oriental, Stl. je barrels	34.5.0	34.5.0
P'kernöl	Hbg.	Roh in Fassern, RM je 100 kg	83.50	83.50
P'kernöl	Lond.	Stl. je t	39.0.0	39.0.0
Kokosöl	Hbg.	Roh in Barren, RM je 100 kg	90.-	90.-
Kokosöl	Lond.	Ceylon Stl. je t	44.0-45.0	44.0-45.0
Kopra	Lond.	Ceylon Stl. je t	29.15.0	29.10.0
Rüböl	Hbg.	Roh, RM je 100 kg	91.75	91.75
TABAK, HOPFEN:				
Zigarr.	Brem.	Brasildecker, Pfund in RM	1.90-3.80	1.90-3.80
Tabak	Amst.	Delij Mij. cts je 1/2 kg	25 1/2	25 1/2
Ziga-	Brem.	Bulger. Basmas hfl je kg	1.10-1.45	1.10-1.45
retten-	Hbg.	Griech' l. Baschi baglie Volo hfl je kg	1.05-1.30	1.05-1.30
Tabak	Hbg.	Türk. Tongas hfl je kg	1.10-1.50	1.10-1.50
Hopfen	Nrb.	Hallertauer RM je 50 kg	230-250	100-150

1) Neue Ernte. 2) Schnell trocken. 10/- je t extra. 3) Wonosobo Java DKT/1927. 4) Amerikanisch.

Der deutsche Handwerker in Polen.

Nachprüfen der Reklamewirkung.

Die Grösse der Wirkung, die eine Reklame erzielt, ist immer noch eine umstrittene Ansichtssache, und es wird schwerlich eine Methode gefunden werden, um den Einfluss der Reklame einwandfrei festzustellen. Man wird immer auf Experimente und Stichproben, deren Ergebnisse aber voneinander ganz verschieden sein können, angewiesen bleiben. Wer die Gesetzmässigkeit des Wahrscheinlichen bei Wiederholungen kennt, für den ist Reklame kein Vabanque. Die Tatsache aber, dass man sich mit Abschätzen der Wirkung begnügen muss, hat für viele etwas Abenteuerliches; sie sehen darin nur Zufall und Risiko und lassen sich auf solche „Ungewissheiten“ oft nicht ein.

Das ist der Grund, weshalb immer noch zu wenig Reklame gemacht wird. Der Erfolg einiger Firmen, die ihren Aufschwung der Reklame verdanken, beweist, wie leicht es verhältnismässig noch ist, sich durchzusetzen. Eine Firma, die sich entschliesst, einen grosszügigen Reklamefeldzug durchzuführen, hat heute weit mehr mit der Gedächtnisschwäche und Gleichgültigkeit des Publikums zu rechnen, als mit der Gegnerschaft der Konkurrenz. Es liessen sich viele Beispiele aus den letzten Jahren anführen, die das nachweisen; eine grosse Anzahl Firmen hat durch Reklame wachsenden Vorsprung gewonnen, ohne dass ihnen die oft ältere Konkurrenz wesentliche Schwierigkeiten bereitet hätte.

Es gibt Menschen, die sich zur unüberprüfbar Reklame nicht entschliessen können. Andere machen Reklame, wie man eine Mode mitmacht, ohne rechte Ueberzeugung. Sie schränken sich ein und werden der Reklame gegenüber immer misstrauischer, wenn der erhoffte Erfolg ausbleibt. Sie bedenken nicht, dass erst systematische Arbeit und Initiative die Reklamewirkung herbeiführen, dann aber in einer immer mehr zunehmenden geometrischen Progression. Allerdings bleibt es auch dann unmöglich, festzustellen, wo die Reklamewirkung anfängt und wo sie aufhört, während man den Aufwand, das Reklamebudget, ein ständiger Dorn im Auge, immer überwachen kann. Dazu kommt noch, dass man mit Vorliebe Reklame gegen die Reklame macht.

Die Firmen betonen immer wieder, dass ihre Marken sich nur durch ihre Qualität eingeführt haben. In einer Revue versichert ein amerikanisches Haus auf einem ganzseitigen Inserat mit Lettern wie Zeigefinger, dass „nicht kostspielige Reklame, sondern allein die Qualität den Weltruf . . . usw.“ — Aber das schadet der Reklame nichts, denn die grösste Reklame macht sie für sich selbst. Deshalb überschätzt der Laie den Gesamtaufwand der Reklame. Er macht den Fehler des Sextaners, der glaubt, dass die Grösse eines Winkels mit der Länge der Schenkel zunimmt. Die Reklame hat sich selbst durchsetzen müssen, und obwohl der Aufwand im Grunde gering war, die Wirkung war doch weithin sichtbar, weil Reklame — eben Reklame macht.

In diesem Zusammenhang dürfte ein Fall interessieren, bei dem die Reklamewirkung einwandfrei festgestellt werden konnte. Vor einigen Jahren kam in einer Schweizer Grosstadt bei der männlichen Bevölkerung die Sitte auf, ohne Kopfbedeckung zu gehen. Ein „Antihutismus“ grassierte, wie ihn kein Kellersches „Seldwyl“ vollkommener hätte durchführen können. Es war ein entfesselter Sturm gegen die Tradition, der im wahrsten Sinne des Wortes „die Hüte von den Köpfen riss“. Weder den Novemberregen noch der Julisonne gelang es, die Epidemie zu löschen. Interessant war es, dass den verschiedensten Absichten und Tendenzen durch diese „Uniform“ Ausdruck verliehen werden sollte. Einer manifestierte damit sein Naturmenschentum, das Verweichlichung verpönte, ein anderer sein Künstlertum, dem Dritten war es Selbstzweck, Schmachlocken zu züchten, alle aber, der Kellner, den man für einen Dichter hielt, und der süsse Junge, dessen Beruf das Schlachten war, waren durch das „Abzeichnen“ der Hutlosigkeit zur Gilde geeint.

So hatte man Herbst und Winter verbracht und auch Frühjahrsregen und Sommerhitze glücklich überstanden, als im Herbst, wenn es wirklich angenehm ist, den lauen Wind um die Schläfen zu spüren, ein Hutgeschäft auf die Idee kam, gegen diese Umsatz-

sabotage etwas zu unternehmen. In eine Zeitung wurde ein Inserat lanciert, das in ironischer Form die neue Mode pries, ungefähr: es sei eine Aktion zur Unterstützung der Aerzte und Apotheker, die besonders heruntergekommen wären und die die jetzt glücklicherweise häufigeren Erkrankungen, insbesondere bei Witterungswechseln, dankbar begrüssen; ferner pries das Inserat das Antiseptische des Mittels, da das Aufsaugen des Strassenstaubes erheblich zur Strassenreinigung beitrage usw.

Die Wirkung war ungeheuer! Die entschiedene Stimme in allen tastenden Gefühlsposen und Eitelkeit wirkte Wunder. Mit einem Schläge verwandelte sich das Bild. Der Botenjunge setzte den Hut auf, und die Romantik schrumpfte zusammen. Einige schämten sich eine Zeitlang, sich so schnell der neuen Parole zu unterwerfen, und setzten den Hut nicht auf, aber sie nahmen ihn mit. Und wenn sie Pakete zu tragen hatten, setzten sie ihn mit weit sichtbarem Widerwillen auf. Schliesslich ergaben auch sie sich dem, was die Stunde gebot.

Ich aber wollte mir nicht die Früchte meiner Leistung rauben lassen. War ich durch die Mode Todesgefahren ausgesetzt gewesen und hatte ihnen getrotzt, so waren, sagte ich mir, auch die Annehmlichkeiten verdient. Und ich ging durch die lauen Herbstabende weiter ohne Hut. Die Folge war, dass man vor mir den Hut nicht lüftete, da ich es ja auch nicht tat. So verfiel ich einer allgemeinen Verachtung, die mich zermürbte und schliesslich — in ein Hutgeschäft trieb. Und das alles — wegen eines einzigen Inserats!

Leuchtgas zum Schneiden von Metall.

Der scharfe Konkurrenzkampf zwingt dazu, sich die technischen Errungenschaften in weitgehendem Masse nutzbar zu machen; es wird deshalb auch nur sehr wenig Schmiedebetriebe geben, in denen keine Schweiss- und Schneideanlage vorhanden ist. Selten wohl hat sich eine technische Errungenschaft schneller in die Praxis eingeführt, wie es die Nutzbarmachung des Sauerstoffes und des Azetylgases zum Schweiessen und Schneiden ist. Die gebräuchlichsten Betriebsstoffe zur autogenen Metallbearbeitung sind bekanntlich Sauerstoff und Azetylen; daneben kommen als Brenngase noch in Frage: Leuchtgas, Benzoldämpfe u. dgl. Das autogene Schweiss- und Schneideverfahren hat den ausserordentlich grossen Vorteil, dass es bequem ist, dass nicht sehr grosse und kostspielige Apparaturen erforderlich sind, dass mithin eine gute Transportfähigkeit gegeben ist und dass die Anwendung von Schweiss- und Schneidbrennern an jeder nur denkbaren Stelle möglich erscheint. Das Verfahren hat nur den einen Nachteil, dass das Azetylen-Sauerstoffverfahren noch verhältnismässig teuer ist. Das Bestreben der Technik geht deshalb dahin, die Kosten des autogenen Metallbearbeitungsverfahrens nach Möglichkeit herabzudrücken; aussichtsvolle Versuche in dieser Richtung liegen verschiedentlich vor. Neuerdings hat nun die amerikanische General Electric Company ein Verfahren ausgebildet, bei dem an Stelle des Azetylens als Brenngas Leuchtgas, wie es fast überall zur Verfügung steht oder auch sehr leicht selbst hergestellt werden kann, verwendet wird; durch dieses Verfahren wird eine erhebliche Ersparnis erzielt, die mit 25 Prozent veranschlagt worden ist, weil Leuchtgas erheblich preiswerter ist als Azetylen. Gleichzeitig wurde, um die Wirkung des Leuchtgases noch wesentlich zu steigern, ein besonderer Brenner ausgebildet, der eine Ueberhitzung sowohl des Sauerstoffes als auch des Leuchtgases gestattet, so dass die beiden Gase unter erhöhter Anfangstemperatur dem Brenner zugeführt werden. Dadurch kann die Wirkung des Leuchtgases, dessen Heizwert an sich geringer ist als der des Azetylens, erheblich besser gestaltet werden. Der Vorgang bei der Verwendung der beiden Gase Sauerstoff und Leuchtgas unter Verwendung eines Brenners mit Ueberhitzereinrichtung ist folgender: Eine Heizflamme, die durch Sauerstoff und Leuchtgas gespeist wird, und die die Oeffnung für den reinen Sauerstoff kreisförmig umgibt, hat die Aufgabe, das zu schneidende Metall auf eine Temperatur zu bringen, bei der es unter der Wirkung des reinen Sauerstoffes brennt. In diesem Zeitpunkt wird der reine

Sauerstoffstrahl eingeschaltet und verrichtet seine Arbeit. Die schmelzenden Metallteilchen tragen dazu bei, für den folgenden Sauerstoffstrahl durch Vorwärmen des Metalls nutzbar gemacht zu werden.

Das Wesentliche des neuen Verfahrens ist also die Ueberhitzung des zur Verwendung kommenden Gases. Diese Ueberhitzung wird durch den sogenannten Ueberhitzer erzielt. Der Brenner ist äusserlich von einem normalen, allgemein bekannten Brenner nicht zu unterscheiden. Zwischen dem Handgriff des Brenners mit den Zuleitungsrohren und dem vorderen Düsenstück ist der Ueberhitzer eingebaut. Letzterer besteht aus einem Rohrschlängensystem aus drei Leitungen entsprechend den beiden Leitungen für die Heizflamme (Sauerstoffazetylen) und der Leitung für den reinen Sauerstoff. Ein kleiner Sparbrenner heizt die kleinen Rohrschlangen und dieser kleine Sparbrenner kann ohne weiteres an jede vorhandene Gasleitung angeschlossen werden.

Der Schneidestrahle muss eine gewisse Durchschlagkraft besitzen, die ein gewisses Mindestmass nicht unterschreiten darf. Durch die Ueberhitzung des Sauerstoffes wird die Dichte dieses Gases vermindert, so dass mit einem höheren Druck als sonst gearbeitet werden kann, wodurch wiederum eine grössere Wirtschaftlichkeit im Betriebe garantiert wird. Durch diese Drucksteigerung ist es möglich, die Schnittgeschwindigkeit zu erhöhen trotz eines entsprechend geringeren Sauerstoffverbrauches.

Praktische Versuche mit diesem Verfahren haben ergeben, dass eine Verwendungsmöglichkeit ohne weiteres gegeben ist und dass tatsächlich die Kosten der autogenen Metalltrennung erheblich herabgemindert werden können. Als Vorteile bei der Anwendung dieses neuen Verfahrens müssen noch genannt werden, dass Leuchtgas jederzeit verfügbar ist in jeder beliebigen Menge; dass die Azetylen-gasentwickler in Fortfall kommen; dass eine erhöhte Sicherheit gewährleistet wird und dass die Anlage ohne jede weitere Apparatur an die Gasleitung angeschlossen werden kann.

Vielleicht wendet auch das Handwerk sein Augenmerk auf die weitere Entwicklung dieses Verfahrens, denn Kostenersparnis im Betrieb bedeutet immer eine Verbesserung der Konkurrenzfähigkeit und damit eine erhöhte Rentabilität des Betriebes.

Anm.: Die Leuchtgas-Schneideanlage darf nicht unmittelbar an die Gasleitung angeschlossen werden, es muss vielmehr eine Niederdruckwasservorlage zwischengeschaltet werden, weil sonst durch Sauerstoffrücktritt die Leitung und alle benachbarten Zähler und Apparate gefährdet werden.

Die Schmirgelscheibe.

Die Schmirgelscheibe ist ohne Zweifel die einfachste Maschine der Metallwerkstatt, und doch verlangt sie richtige Anlage und gewissenhafte Behandlung, wenn sie befriedigende Leistungen hergeben soll.

Die Lager der Welle sollen so nahe als möglichst an die Scheiben gelegt werden. Grosse Scheiben sollen zur sicheren und genauen Aufpassung mit einem Bleifutter versehen sein. Die Spannscheiben dürfen nicht zu klein sein. Zwischen Scheibe und Spannscheibe bzw. Anzugmutter bzw. Spindelbund legt man Papp-, Leder- oder Bleischeiben.

Zur Lagerung verwendet man Rollen- oder Kugellager. Gleitlager sind auch möglich, verzehren aber verhältnismässig viel Kraft.

Jede Scheibe muss mit einer Schutzhaube abgedeckt sein. Schutzhauben aus Stahlguss, Bandeisen oder Blech sind besser als solche aus Grauguss. Die Schutzhauben haben doppelten Zweck: sie sollen den Schleifer gegen die Sprengstücke zerspringender Scheiben schützen, sie sollen aber auch die Augen gegen die beim Schleifen stets entstehenden Eisen- und Scheibensplitter schützen. Der Schleifer soll ausserdem eine Schutzbrille tragen. Warum das nötig ist, erkennt man ohne weiteres, wenn man sich die Schutzbrille einmal genauer ansieht und anfühlt. Sie greift sich an wie eine Feile, wie grobes Sandpapier. Das Glas ist mit Eisensplintern gespickt. Diese sitzen fest im Glas. Wer beim Schmirgeln keine Schutzbrille trägt, dem fliegen die Splitter ins Auge, dringen in die weisse Augenhaut und in die Hornhaut ein und können recht unangenehme Bindehaut- und Hornhautentzündungen hervorrufen. Die Hornhautentzündung ist sehr schmerzhaft. Sie hinterlässt leicht Hornhauttrübungen und setzt die Sehkraft stark herab. An jede Schmirgelscheibe gehört eine Brille, und kein Meister sollte dulden,

dass Gesellen und Lehrlinge in jugendlichem Unverstande und Leichtsinne ohne Brille schmirgeln. Du lächelst vielleicht, lieber Leser, und denkst bei dir: „Das ist graue Theorie.“ O nein! Warum fassst du denn warmes Eisen mit der Zange an? Weil es dir schadet, wenn du mit blosser Hand zugreifst. Vergleichen wir nun einmal die Schäden, welche durch Schmirgeln ohne Brille entstehen können, mit denen, welche durch Verbrennen der Finger entstehen. Was ist schlimmer, lebenslange Schwachsichtigkeit oder vierzehn Tage Brandwunde? Und wie nennt man den, welcher zwar das kleinere Uebel meidet, weil es ihm Schmerzen verursacht, in das grössere aber alle Tage hineinläuft? Den nennt man unvernünftig. Einer Gefahr, welche Schmerzen erzeugt, geht jedes Vieh, auch das dümmste, aus dem Wege. Also, lieber Lehrling, wenn du schmirgelst, dann gehört die Schutzbrille auf die Nase!

Sehr wichtig ist die Geschwindigkeit, mit welcher sich die Scheibe dreht. Die Schleifwirkung ist im grossen ganzen um so höher, je grösser die Geschwindigkeit ist. Dieser Satz gilt jedoch nicht unbegrenzt. Zwei Umstände begrenzen die Geschwindigkeit nach oben: das Zerspringen der Scheibe und das Blankwerden. Im Hochfeuer gebrannte Scheiben mit keramischer Bindung sind fester und vertragen höhere Geschwindigkeiten als Scheiben mit Silikatbindung. Harte Scheiben werden leichter blank als weiche, infolgedessen vertragen weiche Scheiben höhere Geschwindigkeit als harte.

Man rechnet gewöhnlich mit einer Schleifgeschwindigkeit von rund 25 m pro Sekunde, d. h. ein Punkt des Mantels der Scheibe legt in der Sekunde einen Weg von 25 m zurück.

Teilweises Härten von Schmiedestücken.

Es kommt häufig vor, besonders bei geschmiedeten Werkzeugen, dass diese nicht durchweg zu härten sind, sondern dass gewisse Stellen weich und elastisch bleiben sollen. Um dies zu erreichen, hat man bisher diese Stellen mit einer Schicht von feuchtem Lehm umgeben. Die Befestigung dieser Lehmschicht ist aber in den meisten Fällen schwierig und zeitraubend. Ausserdem kommt es öfters vor, dass sich die Lehmschicht in der Wärme ablöst, wobei es dann oft vorkommt, dass die in der Hitze flüssig gewordenen Härtungsmaterialien unter die Isolierschicht eindringen und hier Stahlbildung verursachen. Nach einem neuen Verfahren von Ingenieur Jacques Maier werden diese Uebelstände durch Verwendung einer fest anhaftenden, sich auch im Feuer nicht lösenden oder abblätternden Schutzschicht behoben. Diese Schutzschicht, die auch beim Abschrecken fest haftet, besteht aus einer pastaförmigen Masse aus Wasser, Wasserglas und feuerfesten Substanzen. Es ist dabei gleichgültig, ob zur Herstellung der Masse Kali- oder Natronwasserglas oder ein Gemisch beider verwendet wird. Eine solche Masse wird zweckmässig wie folgt hergestellt:

16,5 Gewichtsteile Wasserglas 36° B \acute{e}

16,5 Gewichtsteile Wasser

33,5 Gewichtsteile Talk

33,5 Gewichtsteile Pfeifenton.

Alle Bestandteile werden gut vermischt und dann als Paste auf die weich zu erhaltenden Stellen des Schmiedestückes aufgetragen. Das Schmiedestück wird nun auf gewöhnliche Weise gehärtet, gleichgültig ob durch Erhitzen im Schmiedefeuer, oder im Härte- oder Salzbadofen, ebenso erfolgt das Abkühlen oder Abschrecken im Oel- oder Wasserbad in der üblichen Weise. Die Masse bleibt an den Stellen, auf die sie aufgetragen wurde, während des ganzen Härtevorganges hängen und schützt dadurch diese Stelle sowohl vor der Aufnahme von Härtesubstanzen, als auch vor zu rascher Abkühlung und dem Hartwerden. Bei dem ganzen Vorgang spielt das Wasserglas die Rolle des Bindemittels, während die festen Substanzen, Talk und Pfeifenton, das Deckmittel darstellen. Selbstverständlich ist für ein gutes Gelingen des Verfahrens notwendig, dass die pastenähnliche Masse in genügend starker Schicht auf die weich zu erhaltenden Stellen des zu härtenden Stückes aufgetragen wird.

Das Verfahren verdient auch insofern noch grosse Beachtung, als es gestattet, an einem harten Stück eine beliebige Stelle auszuglühen, ohne dass die Härte des übrigen Teiles des Stückes beeinflusst wird. Das geschieht dadurch, dass die auszuglühende Stelle des harten Stückes mit der Masse bedeckt und das Ganze sodann einem neuen Härtungsprozess unterworfen wird, wobei die bedeckte Stelle weich wird und die übrigen Teile des Stückes ihre vorher gehabte Härte wieder erhalten. Das Verfahren besitzt

ausserdem noch den Vorteil, dass bei Anwendung desselben mit einem Ueberschuss vom Kohlenstoff gearbeitet werden kann, dass ferner die Härtungsmittel in der Hitze Gas abgeben, wodurch ein sogenannter Rückprozess eintritt, d. h. es kommen immer neue Teile von Kohlenstoff abgebenden Materialien mit dem Eisen in Berührung, so dass die Härtung eine sehr tiefe ist. —er.—

Praktische Winke für Schmiede.

Es kommt nicht selten vor, dass man verbogene oder verzogene Gussteile, Maschinenteile oder Ofenteile neu oder gebraucht zur Hand bekommt, die sich in solchem Zustand zur Verwendung oder Weiterverarbeitung nicht eignen. Sind solche Stücke durchaus unbrauchbar? Keineswegs! Sie können möglicherweise geradegerichtet werden. Keinesfalls aber mit dem Hammer auf dem Amboss!

Maschinenteile, die im Verhältnis zur Breite und Stärke ausserordentliche Länge haben, wie z. B. Zahnstangen oder Verbindungsteile, kommen oftmals mehr oder weniger verzogen aus der Giesserei. Sie können aber nur verwendet oder weiter bearbeitet werden, wenn sie ganz gerade sind. Auch Ofenteile, die ungleichmässige Erwärmung und ungeeignete Behandlung erfahren haben, verziehen, verbuckeln sich. Insbesondere kommt es bei Roststäben, Einzel-Roststäben vor, dass sie sich verkrümmen. Solches Krümmen der Roststäbe ergibt sich dann, wenn die Asche nicht rechtzeitig aus dem Aschenfallkasten herausgeräumt wird, wenn die Asche bis an den Rost heranreicht und so die glühende Asche auch den Roststab bis zur Dunkelrotglut erwärmt. Dadurch wird der Roststab länger, da er aber beiderseits eingebettet ist und sich nicht frei ausdehnen kann, erfolgt ein Ausweichen nach der Seite: der Roststab krümmt sich.

Solche nicht übermässig verkrümmte Gussteile, seien es neue Teile, welche direkt aus der Giesserei kommen, seien es im Gebrauch gestandene Ofenteile, können unschwer und sicher geradegerichtet werden, sofern die Verkrümmung nicht allzu gross ist und — bei den Ofenteilen — nicht eine übermässige Erwärmung, nicht schon ein Verbrennen stattgefunden hat.

Dem Schmied werden solche Fälle nicht selten vorkommen und er wird das Vertrauen der Kundschaft zu seinem Geschick und seiner Geschäftsgewandtheit wesentlich mehren, wenn er in solch vermeintlich schwierigen Fällen sichere Hilfe bringen kann.

Verbogene Gussteile werden auf reichliche Länge vorsichtig ganz gleichmässig dunkelrotwarm gemacht — aber ja nicht zu warm — und dann zwischen zwei starke Eisen — U-Schienen — von geeigneter Länge und gehöriger Stärke — Ofenplatten zwischen zwei starke Platten — gelegt und unter eine Spindelpresse gebracht, wo dann ganz behutsam und langsam das Zusammenpressen vorgenommen wird, bis das Arbeitsstück fest zwischen die beiden Schienen oder Platten eingepresst ist. In dieser Lage lässt man das Ganze erkalten und man wird sich dann freuen, das Stück schön gerade herausnehmen zu können. Solche Arbeit ist ja mühelos und kann billig betätigt werden, sie ist aber in den meisten Fällen sehr wertvoll und kann deshalb auch gut verrechnet werden.

Nun wird aber in den seltensten Fällen der Schmied eine Spindelpresse zur Verfügung haben. Dann macht man die Arbeit eben im Schraubstock, was unter normalen Umständen sehr wohl möglich ist und ebenso anstandslos wie erfolgreich durchgeführt werden kann. In besonderen Fällen wird der praktische Meister anderweitig Hilfe wissen: er wird die beiden Schienen oder Platten mittels zweier, je an den Enden angebrachter kräftiger Schraubenbolzen zusammenschrauben und so, wenn auch etwas mühevoller und umständlicher, als mittels Spindelpresse oder Schraubstock auch zum Ziele kommen. Ebenso kann mit Hilfe einer Winde oder eines Schraubbockes, wenn man für das Arbeitsstück wie für die Winde für durchaus sichere Widerlager sorgt, die Arbeit vorgenommen werden und man wird vollen Erfolg erzielen. K.

Sachgemässe Schnürung bei Kochschinken.

Sind die Kochschinken durchgepökelt, so nimmt man sie nach Bedarf aus der Lake und macht sie zum Abräuchern bzw. Abhitzen fertig. Dies geschieht im allgemeinen durch Wicklung mit nicht zu dünnem Bindfaden, denn dieser durchschneidet die Schwarte beim Kochen nicht so leicht.

Die Art der Wicklung ist sehr verschieden. Manche Fachleute waren früher (und man sieht es an den ausgelegten Kochschinken auch noch jetzt vielfach) für sehr feste und ganz dichte Schnürung. Die feste und ganz dichte Schnürung (nach Art wie bei den rohen Räucherschinken) ist jedoch bei Kochschinken ganz widersinnig, denn jedes Stück Fleisch dehnt sich während der ersten Kochzeit ziemlich stark aus. Wird nun der Schinken sehr fest gewickelt, so durchschneidet der Bindfaden beim Kochen gewöhnlich die Schwarte samt der halben oder ganzen Fettschicht, oder presst (wenn die Schwarte standhält) unnötig den Fleischsaft aus, wodurch der Kochschinken eine ganz verschandelte Fettschicht bekommt und ausserdem in jedem Falle einen übergrossen Saft- und Gewichtsverlust erleidet. Was ferner das schöne Aussehen der dichtringigen Wicklung anlangt, so kommt dies bei den durchweg schnell verbrauchbaren Kochschinken ebenfalls wenig zur Geltung, ist also ziemlich überflüssig. Für Kenner und auf die Dauer muss und wird man zweckmässig nur durch Qualität, durch saftige und feinschmeckende Kochschinken, wirken.

Es kann also nur eine mässig feste Wicklung in Frage kommen, derart, dass eine genügende Zusammenhaltung erfolgt, und der Schinken auch möglichst seine natürliche Kugelform behält, d. h. er darf nicht zu gestreckt wie etwa eine Rinderbuttwurst aussehen. Ein solches gutes Aussehen erzielt man am besten, indem man vier bis fünf Bindfadenrunden um die dicke Partie des Schinkens schlingt oder wickelt und das Hüftstück mit einigen Fadenzügen in der Richtung zur Mitte des Schinkens hin anzieht und dann den Bindfaden genügend verschürzt. Der Schinken kann sich dann beim Kochen ganz in seiner Naturform (und auch ohne Fadeneinschnitte zu erhalten) ausdehnen, bleibt im höchsten Grade saftig und hält beim Verschnitt in Scheibchen dennoch zusammen. Der Zusammenhalt erfolgt nämlich nicht durch die überfeste Schnürung, sondern gewissermassen fast selbsttätig durch die eigene Fleischspannkraft des Schinkens. Man muss letzteren dabei durch eine mässige Schnürung nur etwas unterstützen. Von Wert ist dabei auch, dass der Röhrknochen vorschriftsmässig ausgeschabt oder mittels Ausstossmesser ausgelöst wurde, denn wenn dies durch Auftrennen der Bindehaut zwischen Kugel- und Oberschalenpartie geschah (wie es der Bequemlichkeit wegen zum Teil geschieht), so halten die Aufschnittscheibchen überhaupt nicht zusammen. Wenn man nun etwa einwendet und glaubt, dass ein in natürlicher Kugelform gewickelter Schinken infolge seiner etwas grösseren Dicke schwerer durchkocht oder sich wegen seiner grösseren Scheibchen nicht gut und zweckmässig verschneiden lässt, so trifft das nur in geringem Grade und nur bedingt zu. Denn im Ausschnitt sieht der Schinken infolge seiner grösseren Dicke und Schnittfläche eigentlich noch besser aus, als ein langgestreckt gewickelter Schinken. Zudem schneidet man die Schinkenscheibchen ja auch nur selten über die ganze Fläche gross, sondern (weil fast jeder Käufer möglichst viele Scheiben wünscht) nur über einen Teil des Schinkens und derart, dass die Scheibchen in der Mitte des Schinkens ganz dünn auslaufen. Diese Schnittart ist insofern sehr zweckmässig, weil man so den fetten Aussenteil des Schinkens gleichmässiger mit verkauft; und letzteres macht sich bei einem dickkuglig gewickelten Schinken stets noch besser als bei einem gestreckt gewickelten. Nur wo man fast allen Kochschinken mit der Maschine schneidet, hantiert sich ein möglichst gestreckt gewickelter Schinken leichter und bequemer; es ist aber auch dies nicht von allzu grosser Bedeutung.

Eine andere Methode der Kochschinkenwicklung ist folgende: Man hitzt die Kochschinken zunächst ganz ohne Wicklung ab. Sobald sie gut abgehitzt sind, wickelt man ein Tuch (vom Salzsack oder dergleichen) um den Schinken, bindet es an beiden Enden mittels Schnur zu und umschnürt über das Tuch hinweg, wie vorgeschagt, mit vier oder fünf Verschnürungen. Diese Methode ist kaum umständlicher als die erstere, hat aber daneben das Gute, dass die Schwarte fast niemals unter der Schnürung leidet, und deshalb auch die Fettschicht stets heil und einwandfrei bleibt. Verschnürung und Tuch löst man, wenn der Schinken abgekocht und völlig erkaltet ist.

Wenn neuer Bindfaden zum Wickeln verwendet wird, so ist es ratsam, diesen zuvor in kochendem Wasser etwas anzubrühen, weil derselbe beim ersten Gebrauch sonst wegen seines Einlaufens etwas zu starke Schnürung beim Kochschinken verursacht.

Das Ausbacken von Weizen-Roggenbrot

ist durch eine Verordnung des polnischen Innenministers (Monitor Polski Nr. 7) mit Wirkung vom 24. Januar d. Js. für ganz Polen geregelt worden. Danach ist verboten, das Ausbacken von Weizen-Roggenbrot zu Verkaufszwecken aus anderem Teig, als der aus 25 Teilen Weizenmehl, das zu 50 Prozent ausgemahlen ist, sowie aus 75 Teilen Roggenmehl, das zu 65 Prozent ausgemahlen ist, besteht. Die Brote müssen runde Kilogramm-Gewichte haben, also 1 kg, 2 kg usw.

Im unbegrenzten Zahlenraum.

1 eins
10 zehn
100 hundert
1 000 tausend
10 000 zehntausend
100 000 hunderttausend
1 000 000 eine Mill. (1 mal 6 Nullen)
10 000 000 zehn Millionen
100 000 000 hundert Millionen
1 000 000 000 eine Milliarde (1000 Mill.)
10 000 000 000 zehn Mill. (10 000 Mill.)
100 000 000 000 hund. Mill. (100 000 Mill.)
1 000 000 000 000 eine Billion (2 × 6 Null.)
10 000 000 000 000 zehn Billionen
100 000 000 000 000 hundert Billionen
1 000 000 000 000 000 tausend Billionen
10 000 000 000 000 000 zehntausend Billionen
100 000 000 000 000 000 hunderttausend Billionen
1 000 000 000 000 000 000 eine Trillion (3 × 6 Null.)
1 000 000 000 000 000 000 000 000 000 000 eine Quadrill. (4 × 6 Null.)
1 000 000 000 000 000 000 000 000 000 000 000 eine Quintill. (5 × 6 Null.)

Diese Reihe läuft weiter, so weit man denken will. Zum Beispiel würde die Zahl mit 100 mal 6 Nullen — also mit 600 Nullen — heißen: eine Centillion. Für uns aber sind diese Zahlen weder gebrauchsfähig, noch auch nur einigermaßen vorstellbar. Diese Zahlen werden ausschließlich vom Astronomen gebraucht, wenn er Entfernungen von Sternen von unserer Erde oder von der Sonne ausdrücken will. Ja sogar der Astronom hat sich andere Ausdrucksmöglichkeiten geschaffen.

Wer kann nun folgende Zahl lesen?

73 891 245 832 835 705 963 750 269 831 650 842.

Wer diese Zahl entziffern kann, kann dann auch bestimmt jede andere lesen.

Die Zahl heißt:

dreiundsiebzigtausendachthunderteinundneunzig Quintillionen — zweihundertfünfundvierzigtausendachthundertzweiunddreißig Quadrillionen — achthundertfünfunddreißigtausendsiebenhundertfünfzig Billionen — neunhundertdreißigtausendsiebenhundertfünfunddreißig Millionen — sechshundertfünzigtausendachthundertzweiundvierzig.

Erfahrener und energischer

Tischlermeister,

der berechtigt ist, Lehrlinge auszubilden, für eine Möbeltabrik gesucht.

Meldungen an den Verband für Handel und Gewerbe e. V., Poznań, Skosna 8.

Handwerker,

am liebsten Schuhmacher, wird für den Süden der Provinz als Friedhofswärter gesucht. Wohnung und Stallung vorhanden. Anfragen sind an das Verbandsbüro zu richten.

Verantwortlicher Schriftleiter: Guido Baehr, Poznań, ul. Zwierzyniecka 6. Herausgegeben vom Verband für Handel und Gewerbe, Poznań, ul. Skosna 8.
Druck: Drukarnia Concordia Sp. Akc., Poznań.

Speicherblocks, Mühlenblock, Verkauf-, Einkaufs- und Umtauschblock in allen Ausführungen, landwirtschaftliche Wirtschaftsbücher, Wiegearten mit und ohne Fahne, Mehlabhänger, mit und ohne Metallöse, unzerstörbare Getreidemusterbeutel, usw. liefert als Spezialität **Buchdruckerei OTTO RAUSCHER, Mogilno.**

DIE LEIPZIGER MESSE



ist der günstigste Einkaufsplatz der Welt und die größte Musterschau Europas. Mehr als 1600 Warengruppen aller Branchen sind vertreten. 10 000 Aussteller aus 21 Ländern stellen das Beste und Vollkommenste zur Schau.

Mustermesse 4. bis 10. März 1928
Große Technische Messe und
Baumesse 4. bis 14. März, Textil-
messe 4. bis 7. März, Schuh- und
Ledermesse bis 7. März

Auskünfte erteilen:

OTTO MIX - POZNAŃ

KANTAKA 6a
TELEFON 23-96

und das

LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG.

Tüchtigen, geprüften
**Hufbeschlag-
Schmied**

sucht

August Engelke,Zbąszyń
Strzelecka 24.

Abziehbilder,
Abziehpapier und Abziehfirnen für
alle Handwerke und Industrien

Beizen,
Mattine, Politur, Pinsel,
Möbelbeschläge
aller Art, Rauchtischplatten,
Handtuchhalter, Konsolen,
Glasplattenschrauben,
Möbelkataloge,
Schleifpapier
u. viele andere Tischlereiartikel
empfeht

„Renoma“

Gustav Kartmann,
POZNAN, Wielkie Garbary 1.1
Post- und Bahnversand.
Warenliste auf Wunsch.

Wenn Sie

Ihren Gutshof erweitern
Ihre Licht- und Kraftanlage
erneuern,
Arbeiter und Zeit

sparen wollen,

dann holen Sie
noch heute
ein Angebot bei Fa.

TECHNIKA**Poznań, ul. Soczowa 30****Telephon 5297**

ein. Kostenanschläge kostenlos
und unverbindlich.



Drahtgeflechte
4- und 6-eckig
für Gärten und Geflügel
Drähte Stahldrähte
Preisliste gratis.
Alexander Maennel
Fabryka ogrodzeń drucianych
Nowy Tomysł C. 1.

Ich brauche einen grösseren Posten

eiserner Ringe10 mm stark, 35 mm l. Weite, blank ge-
scheuert oder verzinkt. Wer liefert solche?

Angebote an

Gustav Tietze, Nowy Tomysł.

Wenn Sie ein echtes Heimatbüchlein lesen
mollen, das Ihnen in seiner Ursprünglichkeit und
Derbheit sicher viel Freude macht, dann lesen Sie

„In der Heimat“
Geschichten aus Posen u. Pommerellen

von Paul Dobbermann.

Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder vom Verlag
Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6,
zum Preise von zł 1,50.

Neu erschienen!**Deutscher Heimbote in Polen**

Jahrbuch des deutschen Volkstums
Kalender für 1928
von Paul Dobbermann.

Herausgegeben im Auftrage der Deutschen Ver-
einigung im Sejm und Senat vom Verlag
Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6.

Postcheckkonto Poznań Nr. 207915

Zu beziehen durch jede gute Buch-
handlung zum Preise von zł. 2,10

Tüchtigen
Vertreter

sucht führendes deutsches Haus
der Werkzeugmaschinenbranche.

Angebote von fachkundigen, bestens einge-
führten Herren mit Ref. erbet. an Ann.-Exp.
Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6,
unter Nr. 219.

Johannes Linz, Rawicz

Gegründet 1862.

Inh.: **Georg Linz**, Ingenieur

Maschinenfabrik, Eisen- und Metallgießerei
Kesselschmiede und Reparatur-Werkstatt.

==== **Technisches Büro** ====

liefert alle Maschinen und Apparate für

jeden gewerblichen Betrieb

besonders für

Zuckerfabriken, Brauereien

Malzfabriken, Brennereien

Ziegeleien u. Landwirtschaft.

Reparaturen jeder Art

werden schnell und sachgemäß ausgeführt

☛ Monteur jeder Zeit disponibel. ☚

Eisen- u. Metallguß in Ia Ausführung.

Eigene Modelltischlerei!

Tel. 16. Rawicz.

P. K. O. Poznań 201788.

Bank für Handel und Gewerbe Poznań Poznański Bank dla handlu i przemysłu

Tow. Akc.

Zentrale: Poznań, ul. Masztalarska 8 a,

Depositenkasse: ul. Wjazdowa 8.

Telegramm-Adr. Poznań: Gewerbebank

Telephon 3054, 2251, 2249.

P.K.O. Poznań: Nr. 200 490.

*

FILIALEN:

Bydgoszcz, Inowrocław, Rawicz.

*

Bank dewizowy

☛ **Devisenbank** ☚

*

**Ausführung sämtlicher
bankgesch. Transaktionen.**

Danziger Privat-Actien-Bank

Filiale Posen.

Poznań, ul. Pocztowa 10. / Tel. 3053, 1973.

*

Hauptbank Danzig.

==== Gegründet 1856 ====

*

Zweigniederlassungen in Polen

Poznań (Posen)

Grudziądz (Graudenz)

Starogard (Stargard)

Tczew (Dirschau)



DEISENBANK.



**Direction der
Disconto-Gesellschaft
Berlin**

Kapital und Reserven 185 000 000 Goldmark

Filiale Posen

Telef. 5121/22 **Poznań** ul. Nowa 10

Ausführung sämtlicher Bankgeschäfte

Devisen-Bank / Bank dewizowy

Telegramm-Adresse:

DISCONTOGE-POZNAŃ.